



ESPANGO



MADE IN ITALY

**PERISTALTIC
PUMPS**

EC2



201501





ESPANGO



PERISTALTIC PUMPS TECHNOLOGY



PERISTALTIC PUMPS TECHNOLOGY **LE SAVOIR-FAIRE DE LA POMPE PERISTALTIQUE**

www.espango.it

All right reserved

12/2012



STORIA

Sin dal 1992 la nostra azienda si e' specializzata nella produzione di tubi in gomme speciali per pompe peristaltiche.

La nostra pluriennale collaborazione con importanti aziende costruttrici di pompe peristaltiche ci ha permesso di sviluppare un know-how specifico per questo settore industriale.

Inoltre la nostra presenza sul mercato ci ha portato a sviluppare specifiche conoscenze in molti settori applicativi, ove l'uso delle pompe peristaltiche e' ormai piu' che abituale.

Dal 2004 abbiamo quindi sviluppato una collaborazione con alcuni dei nostri piu' importanti clienti per proporre al mercato una gamma di pompe peristaltiche che copra svariate applicazioni (macchinari, laboratorio, processo, dosaggio).

Questa scelta, unita alle nostre capacita' di sviluppo di nuovi prodotti e/o di applicazioni speciali realizzate su misura del cliente, permette di rivolgersi alla ns. azienda per tutto quanto riguarda lo sviluppo e l'applicazione delle pompe peristaltiche nel proprio settore produttivo.

La capacita' innovativa e tecnologica e' da sempre collegata ad una continuita' e sicurezza di fornitura basate su concreti standard qualitativi, controllati sia in fase di produzione che in fase di spedizione alla clientela.

HISTORY

Espango® is the new-born-branch of a company whose core business is the manufacturing of special rubber tubings for peristaltic pumps since 1992.

The tight cooperation with our most important Customers, manufacturers of peristaltic pumps, has given us a deep know-how and in 2004 we have begun to manufacture peristaltic pumps on our own.

The high-quality production follows the Company Quality Standards from its very beginning up to the delivery. Moreover we are able to supply everything needed for the right and best function of the peristaltic pump to fit the Customer's expectations and to satisfy a wide range of applications.

AVVERTENZE

Ci riserviamo la possibilita' di modificare, per motivi tecnici, qualitativi o economici e senza preavviso, la qualita' dei propri prodotti.

Tutti i diritti della presente pubblicazione sono riservati. E' fatto divieto di riproduzione, in tutto o in parte, se non su ns. espressa autorizzazione scritta.

DATI ANAGRAFICI

- Ragione sociale - *Company name*: **ESPANGO divisione di Teknofluor Srl**
- Indirizzo sede - *Registered Office* - Address: **Via Pietrasanta 12**
- CAP - *ZIP CODE* - Code Postal: **20141**
- Citta' - *TOWN* - Ville: **Milano**
- Stato- *COUNTRY* - Pays: **Italia**
- Telefono - *PHONE* - Téléphone: **+39 02 5830 4949**
- Telefax : **+39 02 5830 4889**
- E-Mail: **espango@espango.it**
- PEC **info@pec.teknofluor.it**
- Internet: **www.espango.it**
- Partita IVA - *VAT CODE* - TVA: **IT 06814840150**
- Capitale - *SHARE CAPITAL* - SARL au capital: **50.000 Euro**
- Anno fondazione - *YEAR OF INC.* - année: **1983**
- Camera di Commercio: **Milano 1122681**
- Consorzio Export: **Cometar**



La società si sviluppa su una superficie di circa 150 Mq. di cui 40 adibiti ad uso ufficio e i restanti ad area prodotti e si avvale della collaborazione di 5 persone di cui 1 dedicata anche al controllo di qualità'.

La gestione della documentazione avviene a mezzo PC di ultima generazione collegati in rete e supportata da sistema Windows, questo permette di ottimizzare la gestione dei documenti, anche scambiando con la clientela documentazioni in formato elettronico.

COME FUNZIONA UNA POMPA PERISTALTICA?

La pompa peristaltica è una pompa funzionante secondo il principio dello schiacciamento di un tubo da parte di 2 o più rulli in moto rotatorio. Lo schiacciamento del tubo da parte dei rulli spinge il liquido contenuto nella camera creatasi tra gli stessi, nel contempo la dilatazione del tubo precedentemente schiacciato provoca una depressione che aspira il liquido.



È un principio semplicissimo che permette di realizzare una pompa estremamente pratica e funzionale.

Le caratteristiche fondamentali di una pompa peristaltica possono essere così riassumibili:

- **SEMPLICITA' DI COSTRUZIONE**

le pompe peristaltiche sono fondamentalmente costruite con alcuni elementi "standardizzati": motore, motoriduttore e carcassa. Su misura vi è solo la testa di pompaggio, composta di un rotore a rulli e di un tubo di elastomero speciale che ne costituisce il cuore pulsante. Tutti gli elementi, sia standard che speciali sono di provata affidabilità nel tempo. Virtualmente si può considerare che il motore ed il motoriduttore hanno durata pressoché illimitata. L'unico elemento sottoposto a stress è il tubo. La sostituzione dello stesso è un lavoro estremamente semplice: basta sfilare il tubo con i suoi terminali ed inserire il ricambio. La pompa è ora come nuova.

- **ASSENZA DI VALVOLE**

la modalità di funzionamento tramite lo schiacciamento del tubo, comporta in automatico la creazione di una valvola "mobile" che esegue la funzione di aspirazione, di mandata e di valvola di non ritorno. La mancanza di valvole garantisce la funzionalità anche in presenza di prodotti densi, appiccicosi o contenenti impurità. Il tubo non risente dei depositi di qualunque genere e non si incolla neanche dopo prolungati fermi.

- **AUTOADESCAMENTO**

sfruttando lo schiacciamento del tubo si genera una depressione che adesca il liquido anche a tubo vuoto. Questa capacità distingue nettamente le pompe peristaltiche da molti altri tipi di pompa disponibili in commercio.

- **VISCOSITA'**

la viscosità del liquido pompato influisce moltissimo sulla resa della pompa. La movimentazione di liquidi viscosi può essere effettuata senza particolari problemi con liquidi a "molto bassa" e "bassa" viscosità e comunque fino al limite dei 1.000 mPa sec⁻¹ (Centipoise - cp). Fino a 2.500 cp si possono usare modelli con versioni modificate allo scopo. Oltre i 2.500 cp si usano solo peristaltiche di grandi dimensioni, con particolari tecnologie costruttive e tubi armati.

A scopo puramente indicativo possiamo così definire in modo empirico il limite massimo per il pompaggio con una pompa peristaltica: se il prodotto da pompare, posto su un piano inclinato a 45°, cola facilmente non avremo particolari problemi.

- **INSENSIBILITA' AGLI AGENTI CHIMICI**

la resistenza chimica della pompa e' data dagli unici particolari a contatto con il liquido pompato: raccordi e tubo. I raccordi sono realizzati in resina plastica speciale o acciaio inox particolarmente resistenti agli agenti chimici. Il tubo e' realizzato in gomma speciale ad elevata resistenza chimica: Teknoprene[®] TPV (gomma termoplastica) o Teknoprene[®] SIL (Silicone) a seconda delle applicazioni. Per applicazioni speciali e' comunque possibile richiedere un tubo in gomma ad elevatissima resistenza chimica: Teknoprene[®] FKM (fluoroelastomero) e Teknoprene[®] HCR (per ulteriori informazioni tecniche vi rimandiamo al catalogo specifico)

- **PULIZIA ED IGIENE ASSOLUTI**

l'unica cosa che tocca il liquido sono i terminali ed il tubo di gomma. Non vi e' quindi alcuna possibilita' di contaminazione da parte di agenti esterni o lubrificanti interni alla pompa stessa.

- **VELOCITA' NEL CAMBIO PRODOTTO**

il cambio prodotto viene effettuato rapidamente e in modo assolutamente pulito. Basta sostituire il tubo ed i suoi terminali con uno nuovo, e la pompa e' subito pronta per un nuovo prodotto. Nessun lavaggio o altre pratiche lunghe e costose, sempre a rischio di eventuali residui indesiderati. E' come se si lavorasse con una pompa completamente nuova.

- **NESSUN DETERIORAMENTO**

la movimentazione e' a bassa velocita', questo implica che durante il trasporto il liquido non viene rovinato o stressato meccanicamente. Questo risulta molto importante per liquidi molto sensibili agli stress meccanici o facilmente deteriorabili. Inoltre questo trasporto "dolce" non genera turbolenze o problemi analoghi, cosa importante in caso di movimentazione di schiumogeni o di detersivi.

- **SILENZIOSITA' E ASSENZA DI VIBRAZIONI**

durante l'uso non vi sono movimenti alternativi. Non si generano quindi fastidiose vibrazioni che sono le prime responsabili della maggior parte dei problemi di rumorosita' di altri tipi di pompe.

Quando NON potrete scegliere una pompa peristaltica per la Vs. applicazione

Abbiamo accennato alle caratteristiche che fanno preferire le pompe peristaltiche ad altri tipi di pompe disponibili in commercio, ora vorremmo accennarVi ai motivi per i quali le pompe peristaltiche potrebbero NON essere adatte al Vs. utilizzo.

Le pompe peristaltiche NON potranno darvi:

- **UNA PRESSIONE ELEVATA:** per sua stessa natura il tubo di gomma non puo' spingere pressioni molto elevate (al massimo 4 bar).
- **DIMENSIONI MOLTO CONTENUTE:** il principio di funzionamento prevede un movimento "a bassa velocita". Questo comporta l'obbligo di usare motori e motoriduttori che ne rendono le dimensioni "relativamente importanti". Inoltre la dimensione del tubo e della sua culla non permette una miniaturizzazione spinta del gruppo di pompaggio.

HOW DOES A PERISTALTIC PUMP WORK?

A peristaltic pump is a pump that exploits the compression of a tube by 2 rollers in rotary motion. This is a very simple principle that makes possible the manufacture of a user-friendly and practical pump.



The main features of a peristaltic pump can be summed-up as follows:

- **SIMPLE CONSTRUCTION**

The peristaltic pumps are basically made up of a few “standardised” elements: motor, gearmotor and casing. Only the pumping head can be made to measure: it consists of a roller rotor and a special elastomer tube which forms its true core. Both the special and the standard elements are of proven reliability over time – the life of the motor and the gearmotor is virtually infinite. The only element suffering stress is the tube, but its replacement is very simple: just pull out the tube together with its ends and insert the spare tube. Now the pump is as good as new.

- **NO VALVES**

The pump works compressing the tube, creating a “moving valve” which performs the functions of delivery and non-return valves. This ensures resistance to the backflow of water even when the pump is off. The valve absence ensures the pumping even in case of scale. The tube is not affected by any type of deposit and does never glue, even after a prolonged shut-down.

- **IMPERVIOUS TO CHEMICAL AGENTS**

The pump's chemical resistance derives from the only components in contact with the pumped liquid: fittings and tube. The fittings are made of polyolefin plastic resin, which is particularly resistant to chemical agents. The tube is made of high-chemical-resistance thermoplastic rubber. For special applications you may require for a rubber tube ensuring top chemical resistance Teknoprene[®] FKM (fluoroelastomer) or Teknoprene[®] HCR.

- **NOISELESS AND NO VIBRATIONS**

During the pumping there are not those UNPLEASANT VIBRATIONS causing the noise problems affecting the traditional pumps.

- **SELF-PRIMING**

The compression of the tube generates a depression which primes the liquid even when the tube is empty.

- **TOTAL CLEANLINESS OF THE PUMPED PRODUCT**

The liquid touches the plastic ends and the rubber tube only: contaminations of external agents or lubricants are absolutely impossible.

- **QUICK CHANGE OF THE PUMPED PRODUCT**

The pumped product can be changed quickly and in absolute cleanliness by the simple replacement of the tube and its ends! No washing, no lengthy and no expensive procedures which often create undesired residues. Thanks to this simple tube-changing you have a brand-new pump.

- **VISCOSITY OF THE PUMPED FLUID**

The pumping technique foresees the possibility to pump either very fluid liquids or semi dense ones. The liquids viscosity range that can be pumped with our standard tubes is between 1 and 100 centipoises (higher densities can be pumped only with very thick tube walls).

- **PUMPING OF DELICATE LIQUIDS**

The treatment has a low speed; this means that, during the transport, the liquid is not spoiled or mechanically stressed. This is very important in case of liquids very sensitive to mechanical stresses or perishable ones. Furtherly, this "soft" transport doesn't generate turbulences or similar problems, especially when handling foams or detergents.

- **NOISE**

During operations there is no alternative movement. Therefore, no vibrational noise is generated, whilst it's often the case with other kind of pumps, whilst it's often the case with other kind of pumps.

WHEN THE PERISTALTIC PUMP IS DISCOURAGED

- *The tube permits a pressure of 4 bar (maximum).*
- *The peristaltic pump's working-system requires gears and gearmotors that do not enable miniaturized measures of the pump itself.*

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT D'UNE POMPE PERISTALTIQUE

Une pompe péristaltique est une pompe qui exploite la compression et la décompression d'un tuyau sous 2 rouleaux en mouvement rotatif.

La compression du tuyau crée un vide qui assure l'aspiration du fluide dans ce tuyau. En même temps l'expansion du tuyau précédemment comprimé provoque une dépression qui aspire le fluide.

C'est un principe très simple qui rend possible un usage facile et pratique de la pompe.



PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- * **SIMPLICITE DE CONSTRUCTION.** Nos pompes péristaltiques sont essentiellement réalisées à partir d'éléments standards tels que le boîtier, le moteur et le moto-réducteur. Seule la tête de pompage est réalisée sur mesure; elle se compose d'un axe qui entraîne en rotation un porte-galets et d'un tuyau en élastomère. Les éléments spéciaux et standards sont des composants fiables et éprouvés dans le temps, la durée de vie du moteur et du moto-réducteur est pratiquement illimitée. Le seul élément d'usure est le tuyau, mais son remplacement est vraiment très simple: il suffit de le retirer avec ses inserts et d'en réinstaller un nouveau. A ce moment là, la pompe est à nouveau prête à fonctionner, comme neuve.
- * **SANS CLAPETS NI JOINTS.** Les galets compriment le tuyau et créent une compression qui exerce les fonctions d'aspiration, expulsion et clapet anti-retour. Cela garantit la résistance au refoulement du liquide, même lorsque la pompe est arrêtée ou hors tension. L'absence de clapets garantit le fonctionnement même en présence de produits denses, collants ou contenant des impuretés. Le tuyau est anti-adhérent et ne colle jamais, même après une longue période de compression.
- * **AUTOAMORCAGE.** La compression du tuyau génère une dépression qui aspire le liquide, même lorsque le tuyau est vide. Cette caractéristique rend la pompe péristaltique nettement différente par rapport aux autres types de pompes.
- * **RESISTANCE AUX AGENTS CHIMIQUES.** La pompe offre une bonne résistance aux produits chimiques et cela est dû aux tuyau et aux "raccords ou inserts" qui sont les seuls composants en contact avec les fluides. Les accessoires sont fabriqués en polyoléfine ou en acier inox qui les rend particulièrement résistants aux agents chimiques. Le tuyau est fabriqué en caoutchouc ayant une bonne résistance aux produits chimiques et, pour des applications très spéciales, vous pouvez nous demander un tuyau vous garantissant une haute résistance chimique (voir notre catalogue Teknoprene).
- * **TOTALE PROPRETE DE POMPAGE.** Le fluide ainsi pompé est uniquement en contact avec l'intérieur du tuyau en caoutchouc et de ses raccords en plastique; il n'y a donc aucun risque de contamination par des lubrifiants ou éventuellement d'autres produits extérieurs.
- * **CHANGEMENT RAPIDE DU PRODUIT POMPE.** Le produit pompé peut être changé très rapidement et sans être pollué. Il suffit simplement de remplacer le tuyau et ses inserts. Le changement de fluide pompé ne nécessite ni de lavage du tuyau, ni de longues et coûteuses procédures qui créent souvent des résidus indésirables dans les tuyaux. C'est grâce à ce simple changement de tube que vous obtenez à nouveau une toute nouvelle pompe.
- * **DENSITE DU FLUIDE POMPE.** La technique de pompage prévoit la possibilité de pomper des liquides soit très fluides soit semi-denses. A cet égard, la gamme de densité utile avec des tuyau standard peut être établie entre 1 et 100 centipoise. Une densité plus élevée peut être prise en considération seulement avec des tuyaux plus épais.
- * **POMPAGE DE LIQUIDES DELICATS.** Le traitement se fait à faible vitesse, ce qui signifie que, au cours du transport, le fluide n'est pas mécaniquement gâté ou stressé. Ca c'est très important en présence de liquides très sensibles aux contraintes mécaniques ou facilement périssables. Ce transport "doux" ne produit pas également de turbulences ou problèmes similaires; ceci est très important en cas d'emploi de mousses ou de détergents.
- * **BRUIT.** Pendant le fonctionnement il n'y a pas de mouvements alternatifs, pas de vibrations gênantes, qui sont les principaux responsables de la plupart des problèmes de bruit avec d'autres types de pompes.

APPLICAZIONI APPLICATIONS



DISINFEZIONE

(dosaggio di disinfettanti per PISCINE, SERBATOI e MACCHINE LAVORAZIONE LATTE)

DISINFECTION

(SWIMMING POOLS, MILK TANKS AND FOOD MACHINERIES)

TRATTAMENTO ACQUA

(dosaggio di disinfettanti per POTABILIZZAZIONE ED ANALISI ACQUE REFLUE)

WATER TREATMENT



DETERGENZA

(dosaggio di detersivi e brillantanti per LAVATRICI, LAVASTOVIGLIE)

DETERGENCY

(DISHWASHERS, WASHING MACHINES)

AGRICOLTURA/VIVAISMO

(dosaggio di FERTILIZZANTI e PESTICIDI - ricircolo ACQUE DI COLTURA)

AGRICULTURE



LABORATORIO

(movimentazione e dosaggio di reagenti per ANALISI CHIMICA E MEDICA, ELETTROFORESI, CROMATOGRAFIA, SPETTROSCOPIA, FILTRAZIONE)

LABORATORY

(CHEMICAL AND MEDICAL ANALYSIS, SAMPLINGS AND TESTS)

VENDING

(dosaggio e movimentazione di SUCCHI FRUTTA CONCENTRATI, SCIROPPI)

VENDING

(FRUIT JUICE, MOLASSES, SYRUPS)



MACCHINE ALIMENTARI

(dosaggio e movimentazione SUCCHI FRUTTA, POMODORO, UOVA, LATTE, GELATI, YOGHURT)

FOOD MACHINES

(FRUIT JUICES, HONEY, EGGS, MILK)



IMBALLAGGIO

(riempimento e dosaggio di flaconi per prodotti liquidi e semidensi quali ADESIVI, VERNICI, COSMETICI, FARMACEUTICI, DETERSIVI, SAPONI, SHAMPOO)

PRINTING AND PACKAGING MACHINES



MACCHINE INDUSTRIALI

(movimentazione e dosaggio di INCHIOSTRI - COLORI - REAGENTI PER SVILUPPO FOTOGRAFICO - OLI PER LUBRIFICAZIONE - RESINE - ADDITIVI - ecc.....)



LA SCELTA DEI TUBI



Per sua stessa natura una pompa peristaltica “nasce” attorno al suo cuore pulsante, **IL TUBO IN GOMMA.**

La scelta di un tubo adatto Vi permette di ottenere prestazioni ottimali dalla Vs. pompa, in particolare:

- * una giusta aspirazione
- * prestazioni uniformi ed affidabili
- * una bassa manutenzione
- * una corretta portata
- * una durata lunga, affidabile e prevedibile

I nostri tubi in gomma speciale della serie **Teknoprene®** sono studiati espressamente per l'uso sulle pompe peristaltiche e ne garantiscono il corretto funzionamento ed una lunga durata.

L'uso di un tubo non adatto puo' essere fonte di molti problemi quali:

- * scarsa durata
- * prestazioni scadenti
- * scarsa capacita' di adescamento
- * rotture improvvise
- * portate non costanti

Suggeriamo sempre, prima ancora di decidere il modello di pompa a Voi necessario, di studiare il tipo di tubo piu' adatto al Vs. utilizzo, contattando il ns. ufficio tecnico per avere campioni e schede tecnico-applicative dei vari elastomeri.

Vi ricordiamo che il tubo e' l'unica parte della pompa bisognosa di manutenzione e, ove necessario, di sostituzione.

Suggeriamo sempre di prevedere una manutenzione programmata PRIMA che il tubo si deteriori in modo eccessivo, questo per evitare rotture dello stesso.

Questo suggerimento E' FONDAMENTALE, in caso di lavoro con liquidi pericolosi o corrosivi (acidi, basi, idrocarburi, solventi, ecc...) In questo caso e' buona regola prevedere una manutenzione programmata del tubo quando lo stesso ha raggiunto il 50% del tempo massimo atteso di vita utile (da valutarsi durante le prove preliminari alla messa in funzione della pompa).

Vi suggeriamo di contattarci sempre preventivamente per studiare assieme a Voi il giusto programma di manutenzione.

HOW TO CHOOSE THE RIGHT TUBE

*The core of the peristaltic pump is the **RUBBER TUBE.***

The best performance is obtained through the choice of the right tube:

- * *right suction;*
- * *reliable performance;*
- * *little maintenance.*
- * *right pump delivery;*
- * *long life;*

*Our **Teknoprene®** tubes are studied to fit the peristaltic pumps, granting long life and correct functioning.*

The wrong tube can cause:

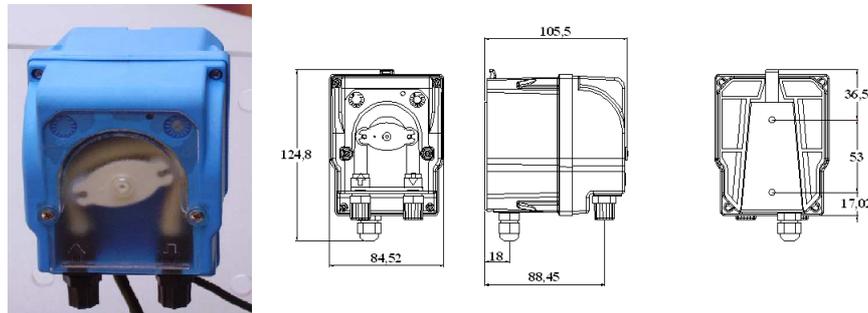
- * *shorter life;*
- * *unreliable performances;*
- * *wrong pump delivery.*
- * *sudden breakdowns;*
- * *wrong suction;*

We recommend to choose the tube needed for your application before choosing the pump. Contact our Technical Dept. for samples and datas concerning the different elastomers and their applications.



MACCHINARI INDUSTRIALI
INDUSTRY O.E.M.
EQUIPEMENTS INDUSTRIELS

IPCR 6



E' una pompa a portata regolabile da 6 l/h (la portata e' regolabile in continuo variando i giri motore), fornita in cassa speciale IP 55 comprensiva di staffa di fissaggio. L'accensione puo' essere effettuata da sistema esterno oppure tramite sensore di livello (fornito come accessorio) equipaggiato di galleggiante.

This is a 6 l/h adjustable flow rate pump (the flow rate is adjustable varying the motor speed), provided with a special case (IP55) and stirrup. The ignition can take place through an external system or a level sensor (see Optionals).

Il s'agit d'une pompe avec débit paramétrable jusqu'à 6 l/h (le débit est réglable en continu en modifiant la vitesse), fournie dans un boîtier spécial IP 55, qui comprend un support. La fonction marche / arrêt peut être effectuée par un système externe ou par un capteur de niveau (fourni en tant qu'accessoire) équipé d'un flotteur.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP55 machines
Application: / Applicazione tipica: / Application:	0-6
Flow-rate - l/h: / Portata - l/h: / Débit l/h:	+5%
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	potentiometer
Speed regulation / Regolazione velocita' / Réglage vitesse:	1 Bar *
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	5 watt
Power: / Potenza motore: / Puissance:	230 Vac 50 Hz
Input: / Alimentazione: / Tension:	2
Suction - m.: / Adescamento m.: / Amorçage m.:	10
Delivery head - m.: / Mandata m.: / Hauteur d'expulsion m.:	2
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	1
Channels: / Num. canali / Têtes:	5.8x9.3 mm.
Standard Tubing: / Tubo standard: / Tube standard:	not / no / non
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	Teknoprene TPV
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	PP+glass
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PP+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	85 x 125 x 105 mm.
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	0.6 Kg.
Weight: / Peso: / Poids:	stirrup
Optionals: / Accessori inclusi: / Accessoires inclus:	

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- * Portata: ridotta 0-1 l. e aumentata a 20 l. (0.5 Bar max)
- * Pressione mandata: massimo 3 Bar (con portata ridotta)
- * Alimentazione: multitemensione 20-260 VAC
- * Tubo: Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate
- * Accensione con sensore di livello ON/OFF a galleggiante

On request:

- * Flow-rate: 0-1 l/h and up to 20 l/h (0.5 Bar max)
- * Delivery head: 3 Bar (with reduced flow-rate)
- * Power: multitemensione 20-260 VAC
- * Tube: Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact)
Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance
- * ON/OFF level sensor startup with float.

Sur demande, on peut obtenir les variantes suivantes:

- * Débit: réduit 0-1 l/h et augmenté jusqu'à 20 l/h (0.5 Bar maxi)
- * Pression de refoulement: elle peut être augmentée jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: multitemensione 20-260 VAC
- * tube: Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales)
Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs
- * Allumage avec capteur de niveau marche / arrêt équipé d'un flotteur



Versioni speciali per DETERGENZA

comprensive di corredo DETERGENTE / BRILLANTANTE

- DETERGENTE:** Portata: 0-6 l./h Pressione di mandata: 1 Bar
Corredo: tubo PVC (2+2 metri) + filtro di fondo INOX + raccordo vasca 90° plastica
- BRILLANTANTE:** Portata: 0- 1 l./h Pressione di mandata: 3 Bar
Corredo: tubo PVC 2 metri + tubo PE 2 metri + filtro fondo INOX + valvola iniez. INOX

Special versions for WASHING SERVICE

with accessories included

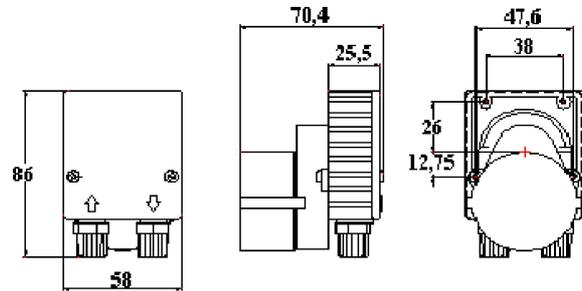
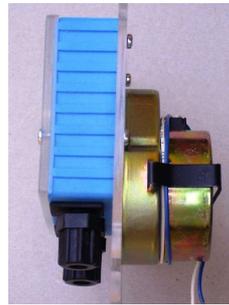
- DETERGENT:** Flow-rate: 0- 6 l./h Delivery head: 1 Bar
Detergent-Kit: tube (PVC 2 x 2 m.) + INOX foot filter + tube plug 90°
- RINSE:** Flow-rate: 0- 1 l./h Delivery head: 3 Bar
Rinse-Kit: tubes (PVC 2 m. + tube PE 2 m.) + INOX filter + INOX injection valve 1/8"

Versions spéciales pour Ho.Re.Ca./DETERGENCE

avec kit d'installation

- DETERGENT:** Débit 0- 6 l/h, pression de refoulement: 1 Bar,
Kit: tube PVC (2+2 mètres) + crépine INOX + joint cuve 90° plastique
- RINSAGE:** Débit: 0- 1 l/h, pression de refoulement: 3 Bar,
Kit: tube PVC 2 mètres + tube PE 2 mètres + crépine INOX + valve d'injection INOX

IPS 24



E' una pompa a portata fissa da 2.4 l/h, molto economica e di assoluta silenziosita'. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito). La pompa e' fornita "a giorno".

This pump has a 2,4 l/h fixed flow rate, it is pretty economical and absolutely noiseless. The ON/OFF function has to be carried out by an external system (not supplied). The pump has no case.

La pompe IPS24 bénéficie d'un excellent rapport qualité/prix, elle offre un débit fixe de 2.4 l/h avec une alimentation standard de 230 Vac. La fonction marche / arrêt n'est pas livrée avec la pompe et doit être effectuée par un système externe. La pompe est fournie sans boîtier arrière .

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP00 machines
Application: / Applicazione tipica: / Application:	2.4
Flow-rate - l./h: / Portata - l./h: / Débit l/h:	+5%
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	not / no / non
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	1 Bar *
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	5 watt
Power: / Potenza motore: / Puissance:	230 Vac 50 Hz
Input: / Alimentazione: / Tension:	2
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	10
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	2
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	1
Channels: / Num. canali / Têtes:	4x7 mm.
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	not / no / non
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	Teknoprene TPV
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	PP+glass
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PP+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	58x86x78 mm.
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	0.3 Kg.
Weight: / Peso: / Poids:	

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- * Portata: a partire da 0.10 l./h fino a 10 l./h (solo motore 24 Vcc)
- * Num. rulli: 3 (con migliore precisione, ma portata ridotta)
- * Alimentazione: 12 - 24 VCC
- * Tubo: Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

On request:

- * Flow-rate: from 0.1 l./hr up to 10 l./hr (with 24 Vdc motor)
- * Rollers: 3 (with better precision and lower flow-rate)
- * Input: : 12-24 VDC
- * Tube: Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact)
Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance

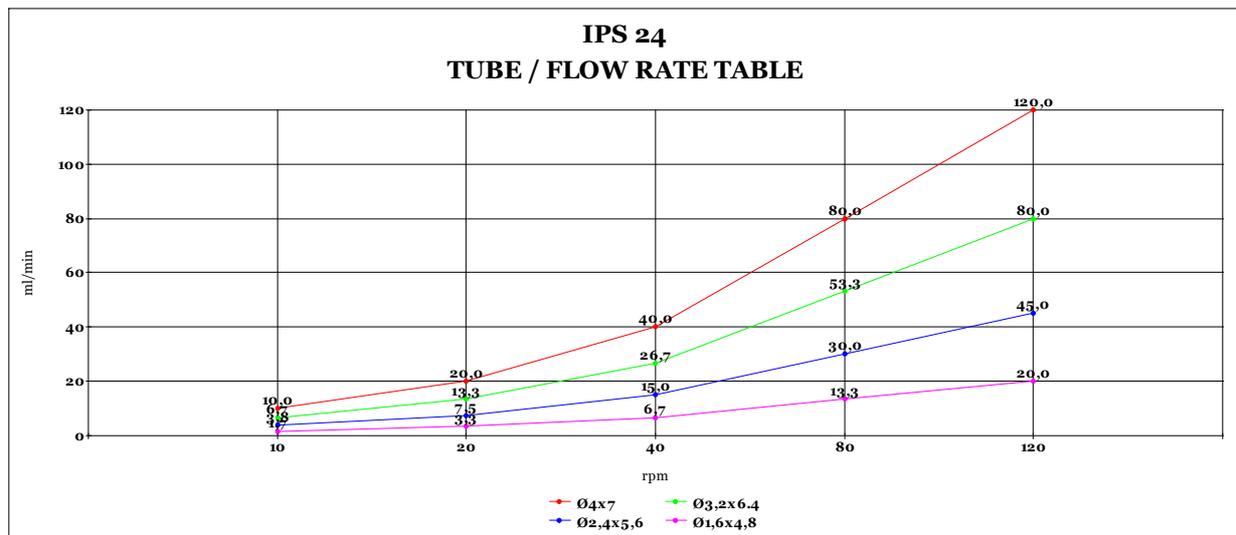
Différentes variantes sur demande :

- * Débit: il peut être diminué jusqu'à 0.10 l/h ou augmenté jusqu'à 10 l/h mais avec tension de 24 VDC
- * Nombre de galets: 3 (pour une meilleure précision, mais avec un débit réduit)
- * Tension: 12-24 Volt DC (possibilité de réversibilité)
- * tube: Teknoprene® SIL transparent (approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales).
- * Teknoprene® FKM ou Teknoprene® HCR offre une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs.

SV150



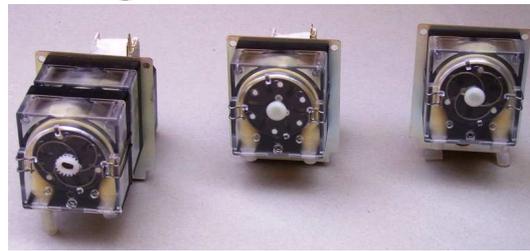
3 RULLI - 3 ROLLS - 3 GALETS



portata in ml/min
flow-rate in ml/min
débit en ml/min

80-120 rpm = solo motore 24 Vcc
80-120 rpm = only 24 Vdc motorgear
80-120 tpm = 24 Vdc seulement

IPS 30



230 Vac Twin 24 Vdc

TWIN

6 rolls

3 rolls

E' una pompa a portata fissa da 30 l./h di piccole dimensioni'. E' composta da un motore elettrico e motoriduttore a cui e' accoppiata una testa di pompaggio. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (fornito su richiesta). La pompa e' fornita "a giorno".

La versione standard prevede 3 rulli di schiacciamento. Su richiesta e' possibile avere una versione a 6 rulli per ottenere un'alta precisione ed una bassa pulsazione.

Su richiesta e' possibile applicare una ulteriore testa singola. Questa soluzione permette di pompare liquidi diversi o modificare la portata mantenendo lo stesso corpo motore.

This pump has a 30 l./h fixed flow rate and small dimensions.

The IPS 30 is formed by an electric motor and a gearmotor joined with a single or double pumping head. This model allows to pump different liquids at the same time or to raise the capacity using the same motor without changing the pump dimensions.

The ON/OFF function has to be carried out by an external system (supplied on request). The pump has no case.

La pompe IPS30 a un débit fixe de 30 l/h et elle est de petites dimensions.

Elle est constituée d'un moteur électrique et d'un moto-réducteur couplé avec une tête ou une double tête de pompage. Ce dernier modèle peut pomper différents liquides en même temps en utilisant le même modèle sans changer la dimension de la pompe. La fonction marche/arrêt doit être effectuée par un système externe. La pompe standard est fournie sans boîtier.

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP00 machines
Application: / Applicazione tipica: / Application:	30
Flow-rate - l./h: / Portata - l./h: / Débit l/h:	+5%
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	fix
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	1 Bar *
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	75 watt
Power: / Potenza motore: / Puissance:	230 Vac 50 hz
Input: / Alimentazione: / Tension:	2
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	10
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	3
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	1
Channels: / Num. canali / Têtes:	7.5x10.7 mm.
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	not / no / non
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	Teknoprene TPV
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	PA+glass
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PA+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	85x105x135 mm.
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	1.8 Kg.
Weight: / Peso: / Poids:	

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

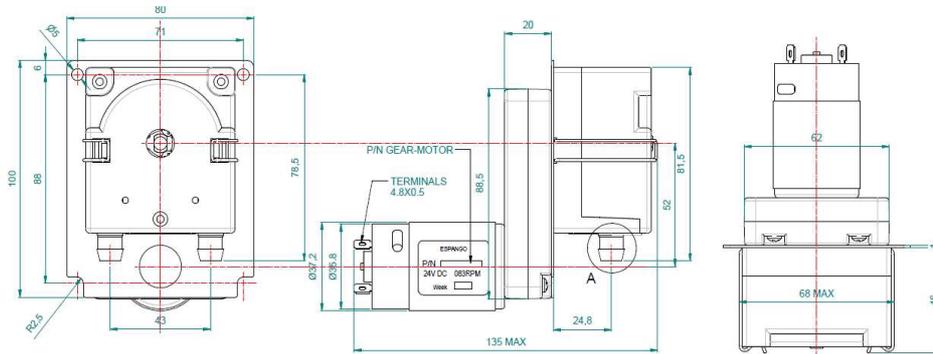
- * Portata: vedi tabella in calce
- * Num. rulli: 6 (con migliore precisione, ma portata ridotta)
- * Num. canali: massimo 2 testine montate su un unico motore
- * Pressione: aumentabile fino a 3 Bar, con portate ridotte
- * Alimentazione: 24 VAC o 110 VAC o 24 VCC o 24 VCC "Heavy Duty" o 24 VCC con brushless/passa passo
- * Cassa chiusa: possibilita' di alloggiamento in cassa chiusa IP40
- * Tubo: Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

On request:

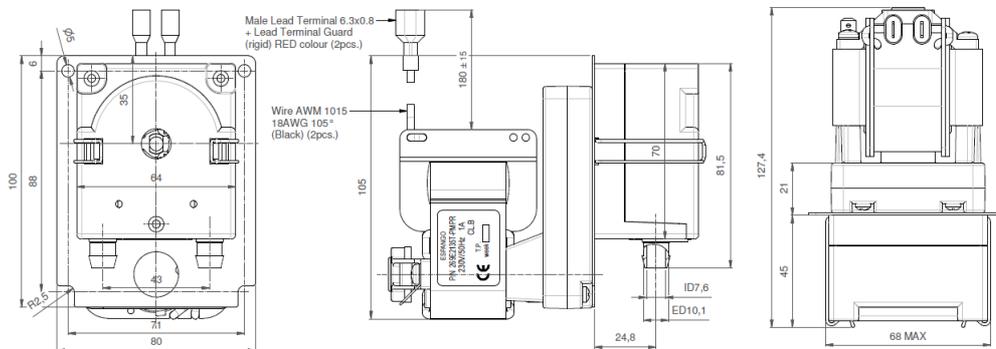
- * *Flow-rate:* see table
- * *Rollers:* 6 (with better precision and lower flow-rate)
- * *Heads:* 2 pumping heads with 1 motorgear
- * *Delivery head:* up to 3 Bar on request with reduced flow-rate
- * *Power:* 24 VAC or 110 VAC or 24 VDC or 24 VDC "Heavy Duty" or 24 VDC with brushless/stepper
- * *Case:* close case IP40
- * *Tube:* Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact)
Teknoprene® FKM (fluoroelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance

Différentes variantes sur demande:

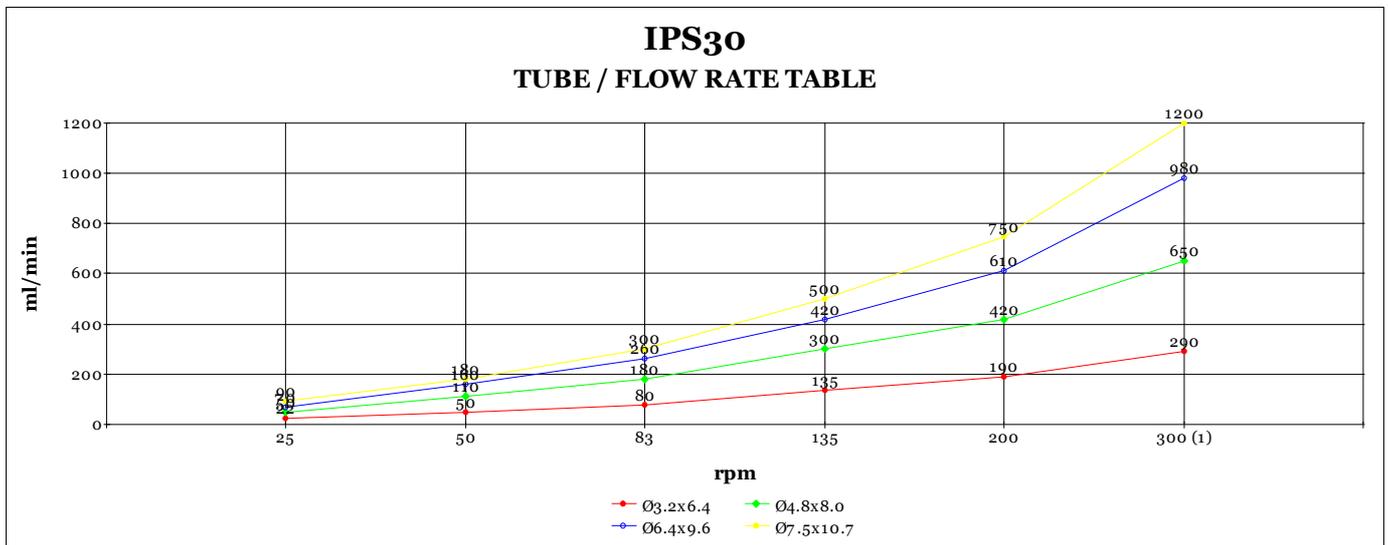
- * Débit: voir le tableau
- * Nombre de galets: 6 (pour une meilleure précision, mais avec un débit réduit)
- * Nombre de têtes: possibilité de monter une ou deux têtes avec un seul moteur
- * Pression: elle peut être augmentée jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Alimentation: 110 VAC ou 12-24 VDC
- * Réversibilité: possible avec moteur 12-24 Vdc
- * tube: Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales)
Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR pour une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs.



IPS30 - 24 Vdc



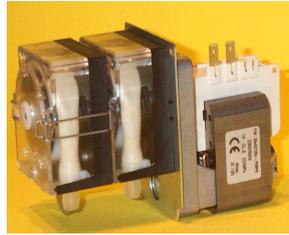
IPS30 - 230 Vac



portata in ml/min
flow-rate in ml/min
débit en ml/min

(1) = solo motore 24 Vcc
(1) = only 24 Vdc motorgear
(1) = 24 Vdc seulement

IPS 30 TWIN - IPS 30 Brushless - IPS 30 Box



IPS30 TWIN (2 HEADS - 2 TESTE - 2 TETES)

Se desiderate pompare due prodotti nello stesso tempo possiamo realizzare una pompa con due teste montate su un solo motore. E' possibile usare teste con diverse configurazioni di rulli e tubi per adattare le portate alla quantità richiesta. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

If you need to pump two products at the same time, we can realize a pump with two heads mounted on a single motor. It's possible to use heads with different rollers and tubes configurations, in order to adapt the flow-rates to the requested quantity. In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Si vous avez besoin de traiter deux produits en même temps, nous pouvons réaliser une pompe avec deux têtes montées sur un seul moteur. Il est possible d'employer des têtes avec différentes configurations en termes de rouleaux et de tubes, afin d'adapter les débits aux quantités demandées. En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.



IPS30 "BRUSHLESS" / "SANS BROSSES"

Per utilizzi in continuo, ma non particolarmente gravosi, e' disponibile una versione con motore brushless che, senza i carboncini, garantisce una durata del motore pressoché illimitata. Le velocità standard sono 100 e 200 giri/minuto. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

In case of continuous use, but not particularly heavy one, a version with brushless motor is available; it guarantees an almost unlimited motor life. Standard speed 100 and 200 rpm. In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Pour une utilisation en continu, mais non particulièrement lourde, une version avec moteur sans brosses est disponible. L'absence de charbons garantie une durée du moteur presque illimitée.

En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.



IPS30 Box



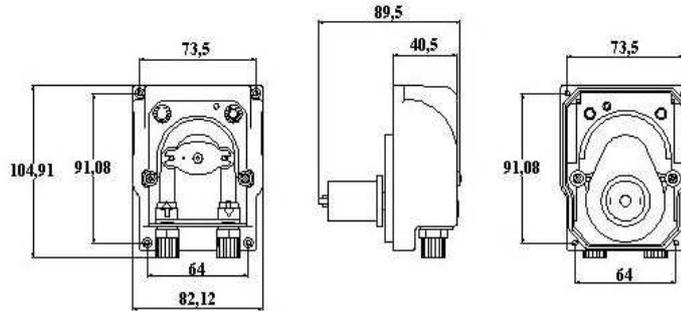
IPL10/30

Ove si richieda una pompa con cassa di protezione possiamo fornire la pompa inserita in una pratica cassa in plastica IP40. Su richiesta e' anche possibile montare un interruttore ON/OFF. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

When a pump with case is required, we can supply a pump inserted in a handy plastic case IP40. On demand, it's also possible to mount an ON/OFF switch. In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Au cas où une pompe avec boîtier de protection est demandée, nous pouvons fournir la pompe insérée dans un pratique boîtier en plastique IP40. Sur demande, nous pouvons aussi monter un interrupteur marche / arrêt. En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.

IPS 6



E' una serie di pompe con alimentazione standard a 24 VCC e portata fissa configurabile a partire da 1 l./h e fino a 30 l./h, molto economica. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito). La pompa e' fornita "a giorno". Per pompa con cassa speciale IP 55 si veda il modello IPCS 4.

Pump series with flow-rate from 1 up to 30 l./hr.

Standard power supply 24 VDC, "open case". For close case (IP 55) see model IPCS 4.

La pompe IPS6 bénéficie d'un excellent rapport qualité/prix, elle offre un débit fixe de 1 l/h jusqu'à 30 l/h, avec une alimentation standard de 24 Volts en courant continu (VDC). La fonction marche / arrêt n'est pas livrée avec la pompe et doit être effectuée par un système externe. La pompe est fournie sans boîtier arrière: Version avec boîtier IP55 voir le modèle **IPCS4**.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	I Poo
Application: / Applicazione tipica: / Application:	machines
Flow-rate - l./h: / Portata - l./h: / Débit l/h:	6 *
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	+ -5%
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	fix
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	1 Bar *
Power: / Potenza motore: / Puissance:	5 watt
Input: / Alimentazione: / Tension:	24 Vdc
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	2
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	10
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	2
Channels: / Num. canali / Têtes:	1
Standard Tubing: / Tubo standard / tube standard:	5.8x9.3 mm.
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	yes / sì / oui
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	Teknoprene TPV
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PP+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	PP+glass
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	85x105x100 mm.
Weight: / Peso: / Poids:	0.5 Kg.

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- * Portata: configurabile da 1 fino a 30 l./ora (solo alimentazione 24 VCC)
- * Pressione: aumentabile fino a 3 Bar, con portate ridotte
- * Alimentazione: 12 Volt corrente continua o 230 Volt - 50 Hz
- * Cassa: chiusa IP55 (modello IPCS4 - con portata massima 20 l./h)
- * Tubo: Teknoprene® SIL trasparente (approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
Teknoprene® FKM o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

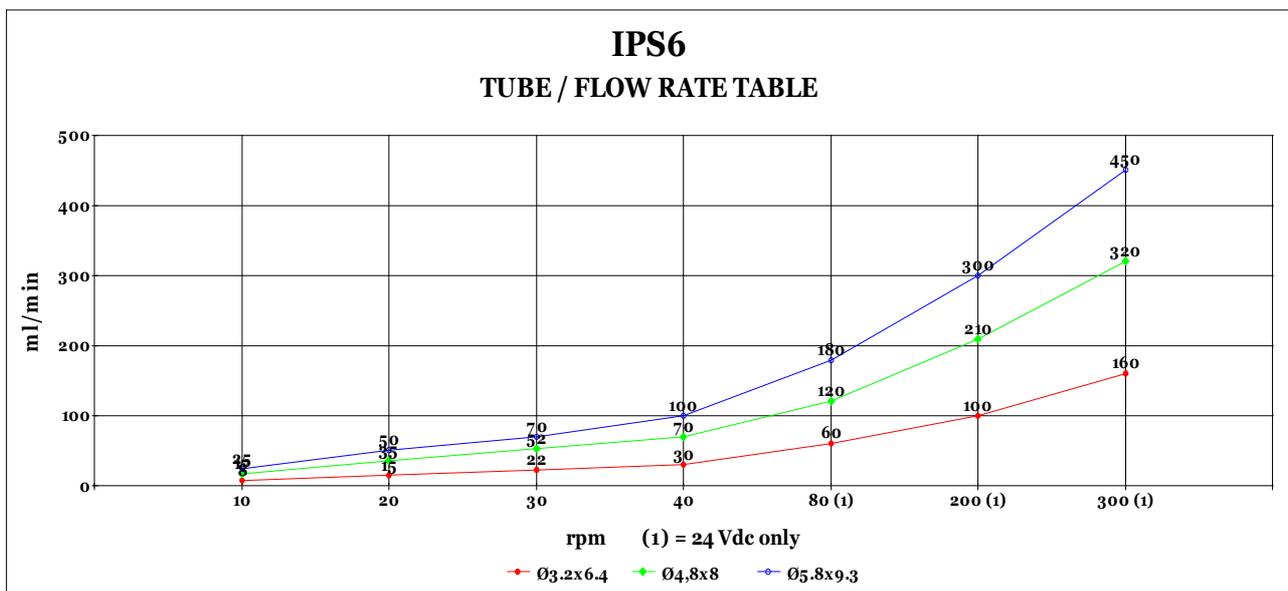
On request

- * Flow-rate: from 1 up to 30 l./hr (only for 24 VDC)
- * Delivery head: up to 3 Bar on request with reduced flow-rate
- * Power: 12 VDC or 230 VAC - 50 Hz
- * Body: close IP55 (model IPCS4 - flow-rate maxi 20 l./hr)
- * Tube: Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact)
Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance

Différentes variantes sur demande :

- * Débit: il peut être diminué jusqu'à 1 l/h en 230 ou 24 Volts ou augmenté à 30 l/h, mais uniquement avec une tension de 24 VDC
- * Pression: elle peut être augmentée jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 12 Volt VDC ou 230 Vac - 50 Hz
- * Boîtier: fermé IP55 (modèle IPCS4 - débit maxi 20 l/h)
- * tube: Teknoprene® SIL transparent (approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales).
Teknoprene® FKM ou Teknoprene® HCR offre une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs.

SV173



portata in ml/min
flow-rate in ml/min
débit en ml/min

(1) = solo motore 24 Vcc
(1) = only 24 Vdc motorgear
(1) = 24 Vdc seulement

IPS 3



IPS3 Timer



IPS3



IPS3 Box

E' una pompa di portata massima di 3 l./h e regolabile con funzionalita' **PAUSA/LAVORO temporizzata**, molto economica e di assoluta silenziosita'. La pompa e' fornita "a giorno".

*Special system with pump 3 or 0.5 l./h and **pause/work regulation***

Il s'agit d'une pompe avec débit maxi de 3 l/h, réglable avec la fonction marche/arrêt temporisée, excellent rapport qualité/prix et très silencieuse. La pompe est fournie sans boîtier arrière.

CARATTERISTICHE TECNICHE VERSIONE BASE - *TECHNICAL FEATURES*

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP00 *
Application: / Applicazione tipica: / Application:	machines
Flow-rate - l./h: / Portata - l./h: / Débit l/h:	0-3 *
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	+5%
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	yes / sì / oui
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	1 Bar *
Power: / Potenza motore: / Puissance:	5 watt
Input: / Alimentazione: / Tension:	230 Vac 50 Hz
Suction - mt.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	2
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	10
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	2
Channels: / Num. canali / Têtes:	1
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	5.8x9.3 mm.
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	not / no / non
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	Teknoprene TPV
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PP+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	PP+glass
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	70x86x60 mm.
Weight: / Peso: / Poids:	0.6 Kg.

Versioni speciali per DETERGENZA

comprensive di corredo DETERGENTE / BRILLANTANTE

DETERGENTE:	Portata:	max 0-3 l./h	Pressione di mandata:	1 Bar
BRILLANTANTE:	Portata:	max 0-0.5 l./h	Pressione di mandata:	3 Bar

Special versions for O.E.M. WASHING SYSTEMS

with accessories included for detergent & rinse

DETERGENT:	Flow-rate:	max 0-3 l./h	Delivery head:	1 Bar
RINSE:	Flow-rate:	max 0-0.5 l./h	Delivery head:	3 Bar

Versions spéciales pour Ho.Re.Ca./DETERGENCE

avec kit d'installation pour detergent et rinsage

- DETERGENT:	Débit	maxi: 0-3 l/h,	pression de refoulement:	1 Bar,
- RINSAGE:	Débit:	max 0-0.5 l/h,	pression de refoulement:	3 Bar,

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- * Portata: massima ridotta a 0.5 l./h
- * Pressione: aumentabile fino a 3 Bar (con portata massima 0.5 l./h)
- * Cassa: su richiesta possibilità di cassa chiusa IP40
- * Tubo: Teknoprene® TPV beige, Teknoprene® SIL trasparente
Teknoprene® FKM o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

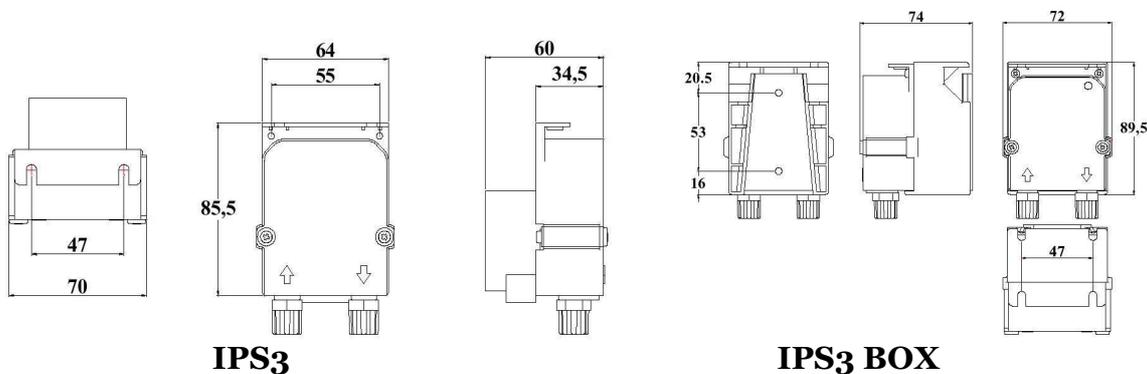
On request

- * Flow-rate: 0.5 l./hr
- * Delivery head: 3 Bar with 0.5 l./hr flow
- * Case: close case IP40 on request
- * Tube: Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact)
Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance

Sur demande, on peut obtenir les variantes suivantes:

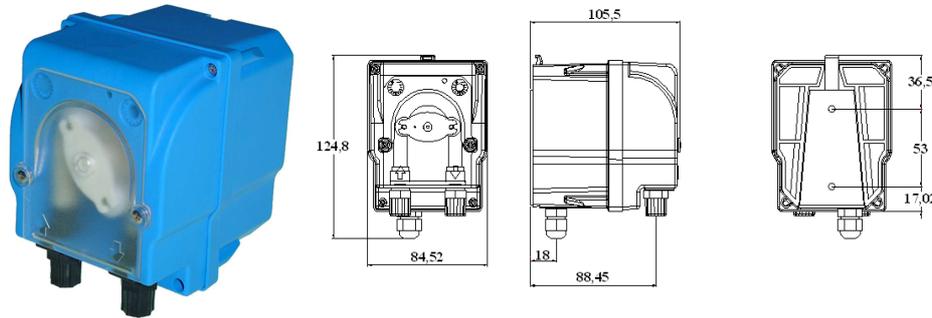
- * Débit: réduit 0,5 l/h
- * Pression refoulement: elle peut être augmentée jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Boîtier fermé IP40
- * tube:

Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales)
Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs



SV174

IPCS 4



E' una pompa a portata fissa da 4 l./h fornita in cassa speciale IP 55 comprensiva di staffa di fissaggio. L'accensione deve essere effettuata da sistema esterno. **Pompa di grande silenziosita'**. Possibilita' di alimentazione con motore a 12 - 24 VCC e portate configurabili fino a 20 l./ora.

This pump has a 4 l/h fixed flow-rate, with special close case" IP55. The ON/OFF function has to be carried out by an external system. Absolutely noiseless. Possible input with a 12-24 Vdc motor and adjustable flow-rate up to 20 l/h.

La pompe IPCS4 offre un débit fixe de 4 l/h avec un boîtier IP55. La fonction marche/arrêt n'est pas livrée avec la pompe et doit être effectuée par un système externe. Le débit de la pompe est paramétrable jusqu'à 20 l/h avec moteur 24 Vdc

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP55 machines
Application: / Applicazione tipica: / Application:	4 *
Flow-rate - l./h: / Portata - l./h: / Débit l/h:	+5%
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	fix
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	1 Bar *
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	5 watt
Power: / Potenza motore: / Puissance:	230 Vac 50 Hz
Input: / Alimentazione: / Tension:	2
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	10
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	2
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	1
Channels: / Num. canali / Têtes:	5.8x9.3 mm.
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	not / no / non
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	Teknoprene TPV
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	PP+glass
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PP+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	85x105x125 mm.
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	0.7 Kg.
Weight: / Peso: / Poids:	

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- * Portata: aumentabile fino a 20 l. / ora (solo alimentazione 24 VCC)
- * Pressione: aumentabile fino a 3 Bar, con portate ridotte
- * Alimentazione: 12 / 24 Volt corrente continua
- * Cassa: aperta IPOO (modello IPS6 - con portata massima 30 l./h)
- * Tubo: Teknoprene® SIL trasparente (approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
Teknoprene® FKM o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

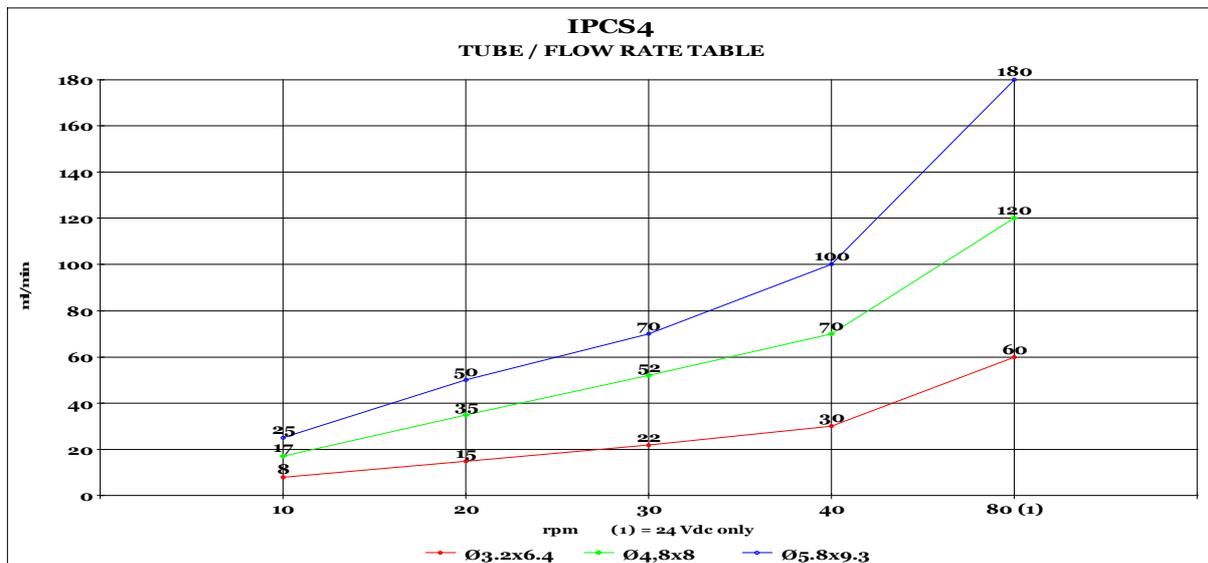
On request

- * Flow-rate: up to 20 l./hr (only for 24 VDC)
- * Delivery head: up to 3 Bar on request with reduced flow-rate
- * Power: 12/24 VDC
- * Body: open IPOO (model IPS6 - flow-rate maxi 30 l./hr)
- * Tube: Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact)
Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance

Différentes variantes sur demande :

- * Débit: jusqu'à 20 l/h avec moteur 24 Vdc, mais uniquement avec une tension de 24 VDC
- * Pression: elle peut être augmentée jusqu'à 3 Bar, avec un débit réduit.
- * Tension: 12/24 Volt VDC
- * Boîtier: ouvert IPOO (modèle IPS6 - Débit maxi 30 l/h)
- * tube: Teknoprene® SIL transparent (approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales).
Teknoprene® FKM ou Teknoprene® HCR offre une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs.

SV167



portata in ml/min
flow-rate in ml/min
débit en ml/min

(1) = solo motore 24 Vcc
(1) = only 24 Vdc motorgear
(1) = 24 Vdc seulement

IPS 100



E' una pompa a portata fissa, con portate configurabili da 13 a 100 l./h. La rulliera a 3 rulli con molle di spinta garantisce un utilizzo e una versatilita' ottimale in moltissime applicazioni.

Il tubo puo' essere sostituito in pochi secondi attraverso un comodo meccanismo a scatto.

La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno, la pompa e' fornita "a giorno". Per pompa con cassa chiusa IP 40 e regolatore di velocita' si veda il ns. modello IPL10

Pump series with flow-rate from 13 up to 100 l./h. Main features: fast tube change system, 3 rolls with springs. The ON/OFF function has to be carried out by an external system. Pump "open case", for the version with "close case" IP40 and speedness regulation please see our IPL10 pump model.

Il s'agit d'une pompe avec débit fixe, paramétrable à partir de 13 et jusqu' à 100 l/h. Un porte-galets à 3 rouleaux avec ressorts de poussée garantie une utilisation et une polyvalence optimales dans plusieurs applications.

Le tube peut être remplacé rapidement par moyen d'un pratique mécanisme à déclenchement.

La gestion marche / arrêt doit être effectuée par un système externe (non compris).

La pompe standard est fournie sans boîtier.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP00
Application: / Applicazione tipica: / Application:	machines
Flow-rate l./h: / Portata - l./h: / Débit l/h:	100
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	+ -5%
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	fix
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	1 Bar *
Power: / Potenza motore: / Puissance:	20 watt
Input: / Alimentazione: / Tension:	24 Vdc
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	2
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	10
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	3
Channels: / Num. canali / Têtes:	1
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	8x12 mm.
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	yes / si / oui
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	Teknoprene SIL
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PA+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	PA+glass
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	86x117x162 mm.
Weight: / Peso: / Poids:	0.5 Kg.

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

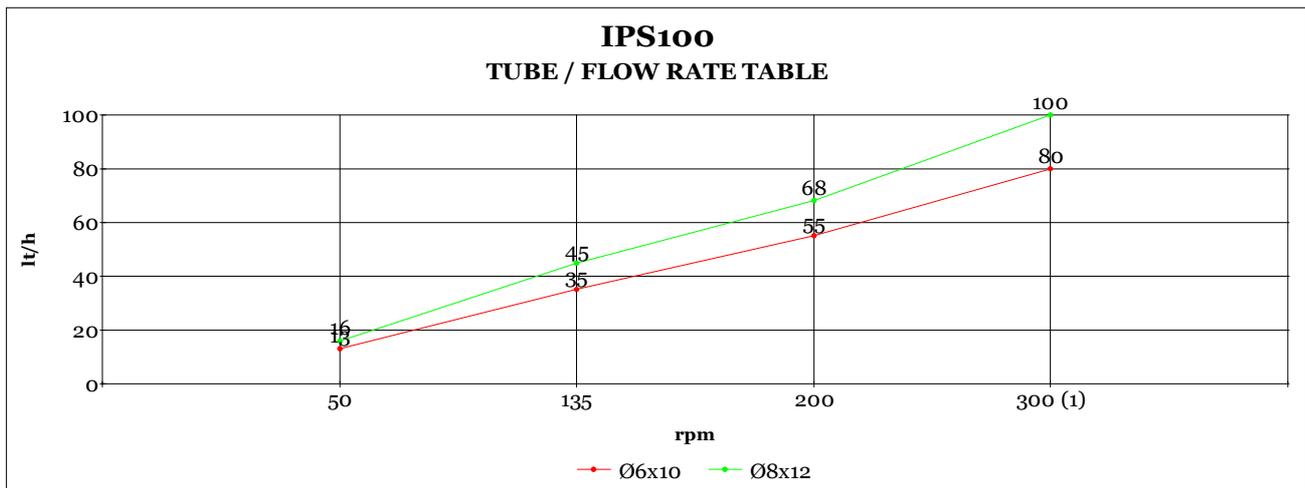
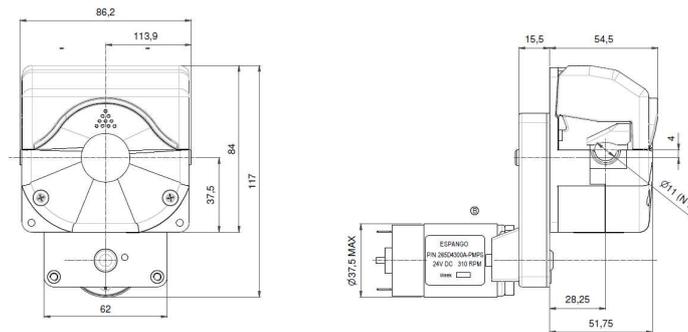
- * Alimentazione: 230 Volt corrente alternata - 24 VCC con encoder - 24 VCC-HD - 24 VCC brushless
- * Portata: configurabile da 13 a 100 l./ora attraverso diametro del tubo e velocita' di rotazione
- * Pressione: aumentabile fino a 2 Bar con portate ridotte
- * Tubo: Teknoprene® SIL trasparente (approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
- * Teknoprene® FKM o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

On request

- * Input power: 230 VAC - 24 VDC with encoder - 24 VCC-HD - 24 VCC brushless
- * Flow-rate: from 13 l. up to 100 l.
- * Delivery head: up to 2 Bar on request with reduced flow-rate
- * Tube: Teknoprene® TPV beige / SIL transparent / FKM / HCR

Sur demande il est possible d'avoir les variables suivantes:

- * Tension: 230 Vac 50 Hz - 24 VCC avec codeur - 24 VCC-HD - 24 VCC "sans broches"
- * Débit: paramétrable de 13 à 100 l/h en modifiant le diamètre du tube et la vitesse de rotation
- * Pression: elle peut être augmentée jusqu'à 2 Bar avec débits réduits
- * tube: Teknoprene® SIL transparent (approprié pour le contact alimentaire suivants les normes internationales)
Teknoprene® FKM ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs.



portata in ml/min
flow-rate in ml/min
débit en ml/min

(1) = solo motore 24 Vcc
(1) = only 24 Vdc motorgear
(1) = 24 Vdc seulement

IPS 100 Brushless - IPS 100 HD - IPS 100 Box



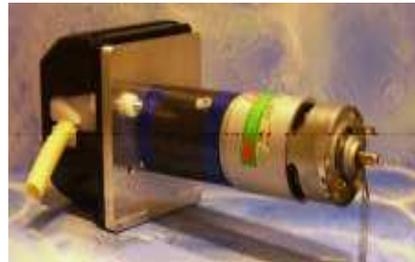
IPS100 “BRUSHLESS / SANS BROSSES”

Per utilizzi in continuo, ma non particolarmente gravosi, e' disponibile una versione con motore brushless che, senza i carboncini, garantisce una durata del motore pressoché illimitata. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

In case of continuous use, but not particularly heavy one, a version with brushless motor is available; it guarantees an almost unlimited motor life. Standard speed 100 and 200 rpm, in case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Pour une utilisation en continu, mais non particulièrement lourde, une version avec moteur sans brosses est disponible. L'absence de charbons garantie une durée du moteur presque illimitée.

En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.



IPS100 HD

Per utilizzi particolarmente gravosi e' disponibile una versione con motore e componenti ad elevata resistenza meccanica. Il motore (con spazzole) con motoriduttore epicicloidale, garantisce la maggiore durata e migliori prestazioni nel tempo. Molte componenti della testa sono state riviste per aumentare l'affidabilità: cuscinetti a sfera porta-albero a tenuta di polvere, supporti portarulli senza molle, tubo in Teknoprene TPV, ecc..

Same of IPS100 pump with improved features to fit "heavy-duty" applications. Special motor 24 VDC "heavy duty gearmotor", rolls without springs, Teknoprene TPV tube, etc.....

Pour des utilisations particulièrement lourdes une version avec moteur et composants à haute résistance mécanique est disponible. Le moteur (avec brosses) avec moto-réducteur épicycloïdal garantie une durée majeure et des meilleures performances dans le temps. Plusieurs composants de la tête ont été modifiés afin d'augmenter la fiabilité: roulements à billes étanchés à la poussière, supports porte-galets sans ressorts, tube en Teknoprene-TPV, etc...



IPS100 Box



IPL10/100

Ove si richieda una pompa con cassa di protezione possiamo fornire la pompa inserita in una pratica cassa in plastica IP40. Su richiesta e' anche possibile montare un interruttore ON/OFF. In caso di interesse Vi preghiamo contattarci per lo studio della configurazione a Voi necessaria.

When a pump with case is required, we can supply a pump inserted in a handy plastic case IP40. On demand, it's also possible to mount an ON/OFF switch. In case of interest, please contact us to study the needed configuration.

Au cas où une pompe avec boîtier de protection est demandée, nous pouvons fournir la pompe insérée dans un pratique boîtier en plastique IP40. Sur demande, nous pouvons aussi monter un interrupteur marche / arrêt. En cas d'intérêt, nous vous prions de nous contacter afin d'étudier la configuration dont vous nécessitez.

IPCS 6 - CD



E' una pompa a portata fissa da 6 l./h, fornita in cassa speciale IP 55 comprensiva di staffa di fissaggio. L'accensione viene comandata da un **sensore conducimetrico** tarabile in base alle esigenze.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tipo corpo: carcassa IP 55	Applicazione tipica: macchinario	Regolazione portata: assente
Pressione di mandata: 1 Bar	Alimentazione: 230 VAC - 50 Hz	Portata: fissa 6 litri/h
Tolleranza sulla portata: 5% a flusso costante	Num. rulli: 2	Tube: Teknoprene® TPV beige
Dimensioni: 8.5x10.5x10.5 cm.	Peso: 0.6 Kg.	

Accensione ON/OFF: attraverso scheda elettronica comandata da sonda di conducibilita' da posizionarsi in serbatoio e con sensibilita' tarabile su richiesta:
K5 = sensibilita' da 200 a 2.000 microSiemens.
K1 = sensibilita' da 2.000 a 20.000 microSiemens.

Pump series with flow-rate of 6 l./h - 230 VAC - "close case" - with conducimetric remote sensor.

TECHNICAL FEATURES

<i>Boîtier: caisse IP 55</i>	<i>Application type: machines</i>	<i>Reglage débit: absent</i>
<i>Débit: fixe 6 l./h</i>	<i>Pression de refoulement: 1 Bar</i>	<i>Tolérance sur le débit: 5%</i>
<i>Tension: 230 VAC - 50 Hz</i>	<i>Nombre de rouleaux: 2</i>	<i>Tube: Teknoprene® TPV beige</i>
<i>Dimensions: 85x105x105 mm.</i>	<i>Poids: 0.6 Kg.</i>	

ON/OFF: Electronic regulation by a remote conducimetric sensor (200—2.000 microSiemens)
electronic regulation by a remote conducimetric sensor:
K5 = 200 - 2.000 microSiemens range.
K1 = 2.000 - 20.000 microSiemens range.

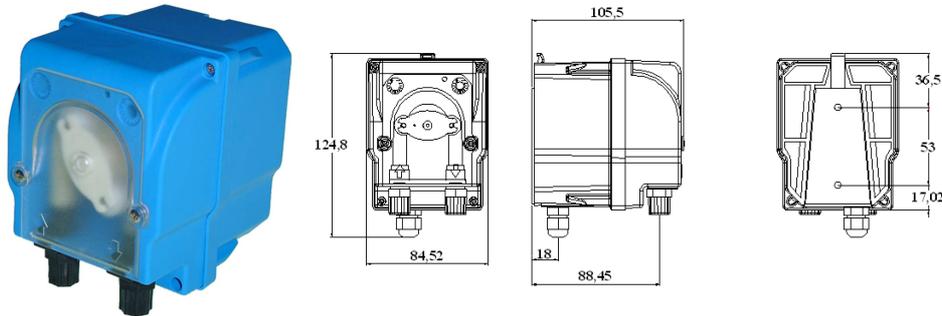
Il s'agit d'une pompe avec débit fixe de 6 l/h, fournie d'un boîtier IP55, qui comprend un support. La fonction marche/arrêt est commandée par un capteur de niveau, paramétrable le cas échéant.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tipo corpo: carcassa IP 55	Applicazione tipica: macchinario	Regolazione portata: assente
Pressione di mandata: 1 Bar	Alimentazione: 230 VAC - 50 Hz	Portata: fissa 6 litri/h
Tolleranza sulla portata: 5% a flusso costante	Num. rulli: 2	Tube: Teknoprene® TPV beige
Dimensioni: 8.5x10.5x10.5 cm.	Peso: 0.6 Kg.	

Fonction marche/Arrêt: par moyen d'une carte électronique, commandée par un capteur de niveau qui doit être placé dans un reservoir et avec sensibilité paramétrable sur demande:
K5 = sensibilité de 200 à 2.000 microSiemens.
K1 = sensibilité de 2.000 à 20.000 microSiemens.

IPCR 10



Sono pompe a portata regolabile con portate standard massime di 10 e 20 l/h (la portata e' regolabile in continuo variando i giri motore attraverso una scheda di elettronica inserita fornita di potenziometro). L'accensione deve essere effettuata da sistema esterno.

Multipower pumps 20-260 VAC, with IP 55 case and variable flow-rate on speed trimmer. Also available in 230 VAC a/o 24 VDC power with same technical datas.

Il s'agit d'une pompe avec débit paramétrable da 10 ou 20 l/h. Le débit est réglable en continu en modifiant la vitesse par moyen d'une carte électronique avec potentiomètre. La gestion marche / arrêt doit être effectuée par un système externe (non compris).

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

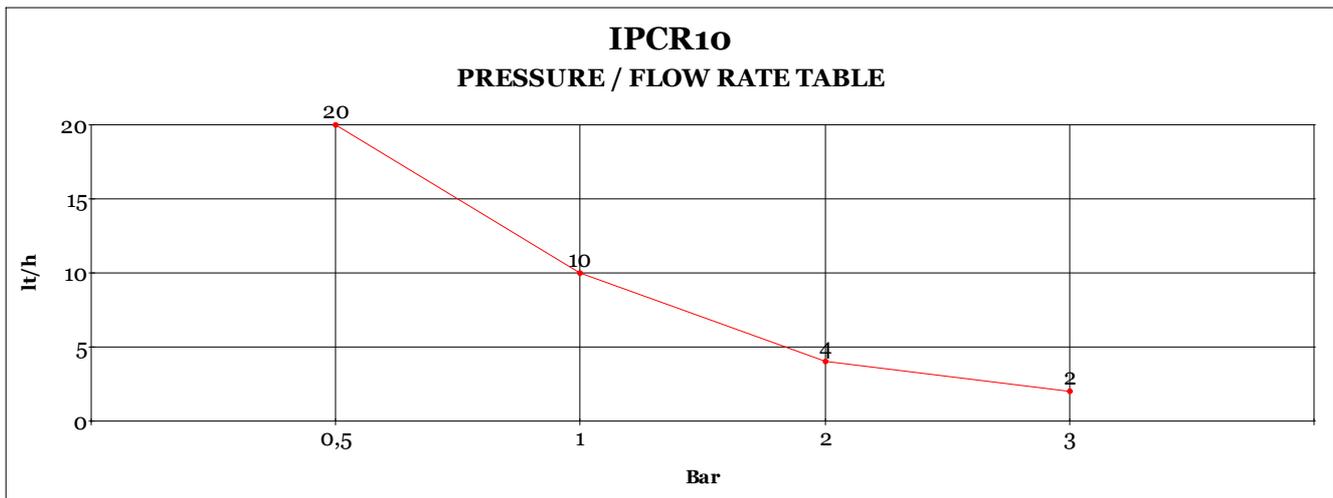
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP55
Application: / Applicazione tipica: / Application:	machines
Flow-rate - l./h: / Portata - litri/h: / Débit l/h:	2 -10 - 4-20
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	+ -5%
Speed regulation / Regolazione velocita' / Réglage vitesse:	potentiometer
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	1 Bar *
Power: / Potenza motore: / Puissance:	5 watt
Input: / Alimentazione: / Tension:	multipower 20-260 VAC
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	2
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	10
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	2
Channels: / Num. canali / Têtes:	1
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	5.8x9.3 mm.
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	not / no / non
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	Teknoprene TPV
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PP+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	PP+glass
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	85x125x105 mm.
Weight: / Peso: / Poids:	0.6 Kg.
Optionals: / Accessori inclusi: / Accessoires inclus:	stirrup

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti - On request:

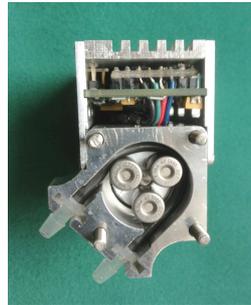
Alimentazione / *Power* / Tension
Portata / *Flow-rate* / Débit
Pressione / *Pression* / Pression:
Tubo / *Tube* / Tube:

vedi tabella in calce - *see table* - voir tableau
vedi tabella in calce - *see table* - voir tableau
vedi tabella in calce - *see table* - voir tableau
Teknoprene® SIL trasparente
Teknoprene® FKM / Teknoprene® HCR



SV153/MULTI/10 - SV153/MULTI/20

IPS 10



E' una serie di pompe con alimentazione a 12 VCC e portata configurabile a partire da 0.1 ml/min e fino a 25 ml/min.

Gestione a microprocessore con regolazione di portata gestibile da sistema esterno tramite segnale digitale o analogico 0-5 V.

Segnale in uscita per visualizzazione dati su display (non fornito) o tramite bus dati "SPI".

La gestione ON/OFF e' comandata da sistema esterno (interruttore o sensore) oppure tramite timer interno programmabile.

Una porta digitale + una porta analogica per la connessione di sensori esterni, ad esempio sensore esterno di temperatura con range standard -55 +150 °C (0-1000 °C su richiesta).

Corpo in alluminio, disco portarulli in alluminio e rulli su perni in acciaio INOX ad aggancio magnetico, per la massima accessibilita' alla sede tubo e un rapido cambio del tubo di pompaggio.

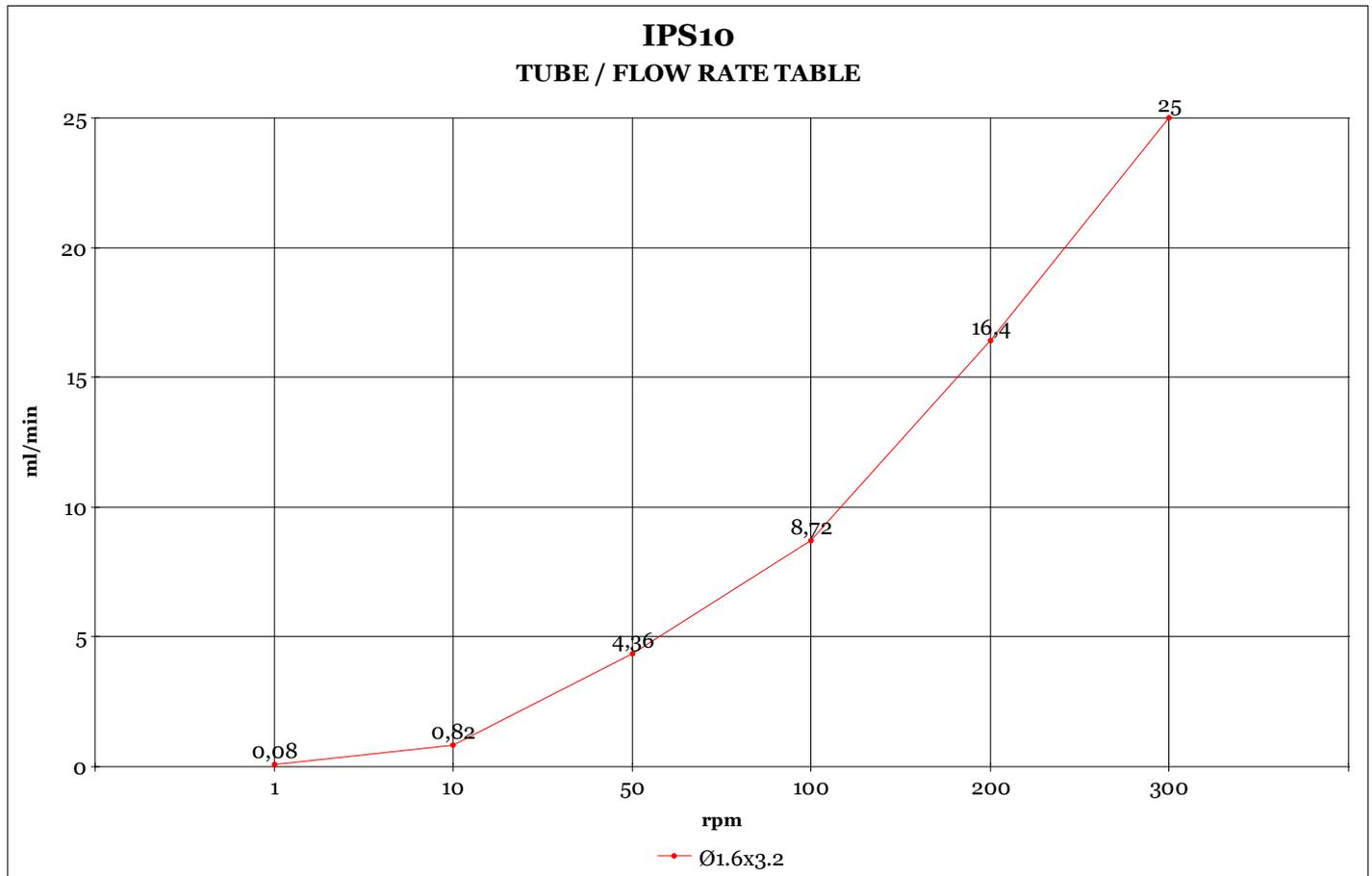
Motore passo-passo per una perfetta regolazione della velocita' e prestazioni ottimali a tutti i regimi di rotazione (1-300 rpm).

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

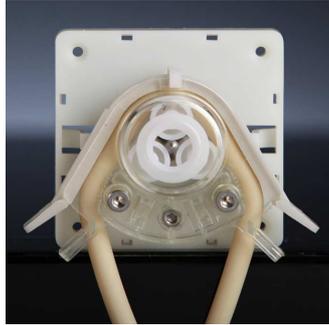
Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP ???
Application: / Applicazione tipica: / Application:	machines
Input: / Alimentazione: / Tension:	12 Vdc - 0,5A
Flow-rate - ml/min: / Portata - ml/min: / Débit ml/min:	16
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	+/-5%
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	yes / sì / oui
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	1 Bar *
Power: / Potenza motore: / Puissance:	6 watt
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	2
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	10
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	3
Channels: / Num. canali: / Têtes:	1
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	1.6x3.2 mm.
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	yes / sì / oui
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	Teknoprene TPV
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	Aluminium
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	55x55x30 mm.
Weight: / Peso: / Poids:	200 gr.

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- Portata: configurabile da 1 a 50 ml/min
- Tubo: Teknoprene® SIL trasparente (approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
Teknoprene® FKM o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate



IPS18



E' una pompa a portata fissa con riduttore planetario (albero calettato direttamente sui rulli) con speciale aggancio a scatto della culla per rendere molto pratica la manutenzione, effettuabile in tempi rapidissimi anche senza alcun utensile. Portata standard 18 l./h, molto economica e di assoluta silenziosita'. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito). La pompa e' fornita "a giorno".

This pump has a 18 l./h fixed flow rate, it is pretty economical and absolutely noiseless. The ON/OFF function has to be carried out by an external system (not supplied). The pump has no case.

La pompe IPS18 bénéficie d'un excellent rapport qualité/prix, elle offre un débit fixe de 18 l/h avec une alimentation standard de 24 Vdc. La fonction marche / arrêt n'est pas livrée avec la pompe et doit être effectuée par un système externe. La pompe est fournie sans boîtier arrière.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP00 machines
Application: / Applicazione tipica: / Application:	18
Flow-rate - l./h: / Portata - l./h: / Débit l/h:	+5%
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	not / no / non
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	1 Bar *
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	10 watt
Power: / Potenza motore: / Puissance:	24 Vdc
Input: / Alimentazione: / Tension:	2
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	10
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	3
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	1
Channels: / Num. canali / Têtes:	4.8x8 mm.
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	Yes / Sì / Oui
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	Teknoprene TPV
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	PA+glass
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PC
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	70x72x83 mm.
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	0.3 Kg.
Weight: / Peso: / Poids:	

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- * Portata: 6 litri con tubo diam. 2 mm.
- * Alimentazione: 12 VCC
- * Tubo: Teknoprene® SIL (silicone trasparente -approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
Teknoprene® FKM (fluoroelastomero) o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

On request:

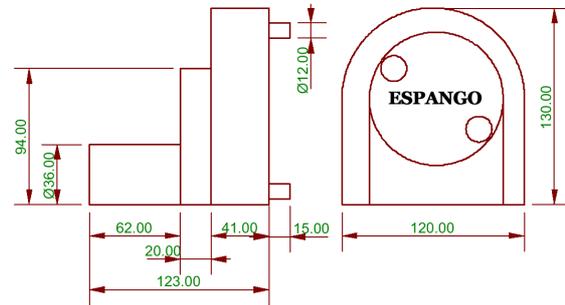
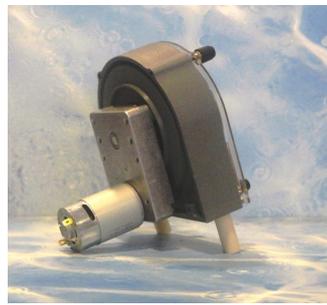
- * *Flow-rate:* 6 l./hr with tubo diam. 2 mm.
- * *Input: :* 12 VDC
- * *Tube:* Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact)
Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance

Différentes variantes sur demande :

- * Débit: 6 l./h. avec tube diam. 2 mm.
- * Tension: 12 Volt DC (possibilité de réversibilité)
- * Tube: Teknoprene® SIL transparent (approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales).
- * Teknoprene® FKM ou Teknoprene® HCR offre une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs.

SV1XX

IPS 200



E' una serie di pompe con alimentazione standard a 24 VCC e portata fissa configurabile a partire da 20 l./h e fino a 200 l./h. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito). La pompa e' fornita "a giorno".

Pump series with flow-rate from 20 up to 200 l./h. Standard power supply 24 Vdc, "open case".

Il s'agit d'une pompe avec tension standard à 24 Vdc et débit fixe paramétrable à partir de 20 l/h et jusqu'à 200 l/h. Le modèle IPS 200 est constitué d'un moteur électrique et d'un moto-réducteur couplé avec une tête en plastique. La fonction marche/arrêt doit être effectuée par un système externe. La pompe standard est fournie sans boîtier.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IPoo
Application: / Applicazione tipica: / Application:	machines
Flow-rate - l./h: / Portata - litri/h: / Débit l/h:	200
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	+5%
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	fix
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	1 Bar *
Power: / Potenza motore: / Puissance:	50 watt
Input: / Alimentazione: / Tension:	24 Vdc
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	2
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	10
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	2 *
Channels: / Num. canali / Têtes:	1
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	8x12 mm.
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	yes / si / oui
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	Teknoprene TPV
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	PP+glass
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	PP+glass
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	120x130x120 mm.
Weight: / Peso: / Poids:	1.0 Kg.

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- Portata: configurabile da 11 a 200 l./h secondo la tabella in calce
- Alimentazione : 230 Vac 50 Hz (solo versione BOX)
- Num. rulli: 3 - 4 - 6 (con migliore precisione, ma portata ridotta)
- Pressione: aumentabile fino a 3 Bar, con portate ridotte
- Cassa: cassa chiusa IP40
- Tubo: Teknoprene® SIL trasparente (approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
- Teknoprene® FKM o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

On request

- Flow-rate: from 11 up to 200 l./h
- Power: 230 Vac 50 Hz (only with BOX)
- Rollers: 3 - 4 - 6 (with better precision and lower flow-rate)
- Delivery head: up to 3 Bar on request with reduced flow-rate
- Box: close box IP40
- Tube: Teknoprene® SIL transparent / FKM / HCR

Différentes variantes sur demande:

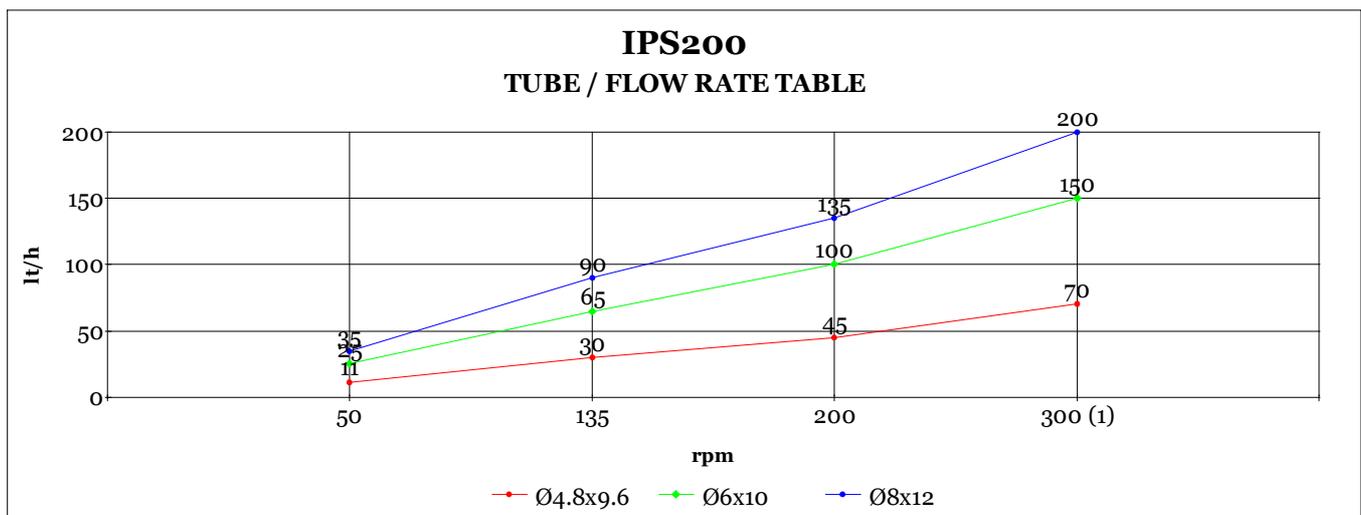
- Débit: paramétrable de 11 à 200 l/h suivant le tableau ci-dessous
- Tension : 230 Vac 50 Hz (avec boîtier étanche)
- Nombre de galets: 3 - 4 ou 6 (pour une meilleure précision, mais avec un débit réduit)
- Pression: elle peut être augmentée jusqu'à 2 Bar, avec débits réduits
- tube: Teknoprene® SIL (silicone transparent – approprié pour le contact alimentaire suivant les normes internationales)
Teknoprene® FKM (fluoroélastomère) ou Teknoprene® HCR pour une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs.



IPS200 BOX - 230 Vac



IPS200 BOX - 24 Vdc



portata in l/h

flow-rate in lt/hr

débit en l/h

IPS 250



E' una serie di pompe con alimentazione standard a 24 VCC e portata fissa configurabile a partire da 15 l/h e fino a 210 l/h, molto robusta ed adatta anche per usi molto gravosi. La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito). La pompa e' fornita "a giorno".

*Pump series with flow-rate from 15 up to 210 l/h.
Standard power supply 24 VDC "heavy duty", "open case".*

Il s'agit d'une pompe avec tension standard à 24 Vdc et débit fixe paramétrable de 15 et jusqu' à 210 l/h. Pompe très robuste et également adaptée pour des utilisations très lourdes. La gestion marche / arrêt doit être effectuée par un système externe (non compris).

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IPoo machines
Application: / Applicazione tipica: / Application:	24 Vdc
Input: / Alimentazione: / Tension:	210
Flow-rate - l/h: / Portata - litri/h: / Débit l/h:	+ -5%
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	not / no / non
Regulation (Capacity): / Regolazione portata: / Régulation:	1 Bar *
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	100 watt
Power: / Potenza motore: / Puissance:	2
Suction - m.: / Adescamento metri: / Amorçage m.:	10
Delivery head - m.: / Mandata metri: / Hauteur d'expulsion m.:	2
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	1
Channels: / Num. canali / Têtes:	9.6x14.4 mm.
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	yes / sì / oui
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	Teknoprene TPV
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	Aluminium
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	190x120x120 mm.
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	3.0 Kg.
Weight: / Peso: / Poids:	

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

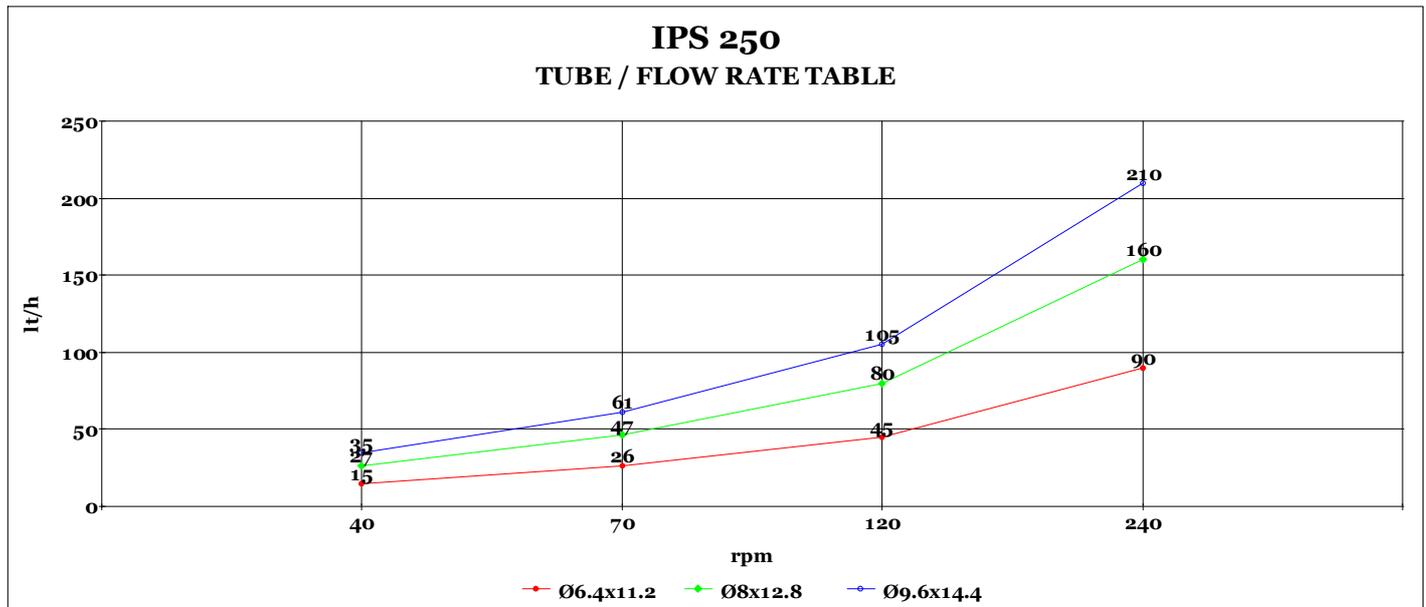
- Portata: configurabile da 15 a 210 l./ora
- Pressione: aumentabile fino a 3 Bar, con portate ridotte
- Tubo: Teknoprene® SIL trasparente (approvato per contatto con alimenti a norme internazionali)
Teknoprene® FKM o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

On request

- Flow-rate: from 15 up to 210 l./h
- Delivery head: up to 3 Bar on request with reduced flow-rate
- Tube: Teknoprene® SIL transparent / FKM / HCR

Sur demande il est possible d'avoir les variables suivantes:

- Débit: paramétrable de 15 à 210 l/h en modifiant le diamètre du tube et la vitesse de rotation
- Pression: elle peut être augmentée jusqu'à 3 Bar avec débits réduits
- tube: Teknoprene® SIL transparent (approprié pour le contact alimentaire suivants les normes internationales)
Teknoprene® FKM ou Teknoprene® HCR offrent une parfaite résistance aux produits chimiques corrosifs.



portata in l/h
flow-rate in lt/hr
débit en l/h



LABORATORIO
LABORATORY
LABORATOIRES
LABORATORIOS

SISTEMI DOSAGGIO
DOSING SYSTEMS
SYSTEMES DE DOSAGE
SISTEMAS DE DOSIFICACION

IPL 10



Sono sistemi di dosaggio semplici e funzionali, realizzati con cassa chiusa IP 40 contenente il sistema di gestione elettronico della funzionalità su cui è applicata una ns. testa motorizzata.

In base all'allestimento e' possibile configurare la pompa secondo le esigenze specifiche del cliente. In particolare e' possibile avere le seguenti funzionalità:

- regolazione velocità 20% - 100%;
- inversione di rotazione;
- accensione tramite pedale esterno o contatto pulito NA;
- tempo di dosaggio temporizzabile.

Le teste normalmente abbinabili sono quelle della serie IPS24, IPS30, IPS100 e IPS200 (vedi schede tecniche particolareggiate).

Su richiesta possibilità di controllo remoto tramite segnali analogici 0-20 mA o 0-10 V

Simple dosing systems characterized by a closed-case (IP40) containing the motor-gear and the moving head. This pump could be build up according the Customer's requirements.

In particular:

- speed rate: from 20% to 100%
- rotatory inversion
- ON/OFF Foot Switch System
- Time Dosing System

This pump is available with many different pumpheads: IPS24, IPS30, IPS100 and IPS200 (see technical leaflets)

On request remote control by 0-20 mA or 0-10 V input

Il s'agit de systèmes de dosage simples et fonctionnels, réalisés avec boîtier étanche IP40 contenant le système de gestion électronique et sur laquelle une tête motorisée est appliquée.

La pompe peut être configurée suivant les besoins spécifiques du client. En particulier, il est possible d'avoir les fonctions suivantes:

- contrôle de vitesse 20% - 100%;
- onduleur;
- allumage par pédale externe;
- temps de dosage réglable "Time dosing system";
- télécommande par signal analogique 0-20 mA ou 0-10 V.

Les têtes normalement combinables sont celles de la gamme IPS24, IPS30, IPS100 et IPS200 (voir fiches techniques détaillées).

Son sistemas de dosificación sencillos y funcionales, realizados con la caja cerrada IP40 que contiene el sistema de gestionado electrónico a la que es aplicada una cabeza motorizada.

La bomba puede ser configurada de acuerdo con las específicas exigencias del cliente

Particularmente puede tener la siguiente funcionalidad:

- regulación de la velocidad 20%-100%
- inversión de la rotación
- accionamiento por pedal externo
- tiempo de dosificación temporizable
- telecomando para la señal analógica 0-20 mA - 0-10 Volt

La cabeza es intercambiable con las serie IPS24, IPS30, IPS100, IPS200 (ver las fichas técnicas)

IPL 10 pumps range

IPL10/24



FUNZIONI STANDARD: comando marcia/arresto con interruttore frontale - comando direzione di rotazione- regolazione di velocità tramite potenziometro

Configurazione standard: testa IPS24 con portata 32 - 160 ml/min (2 - 10 lt/ora) - pressione 1 Bar - aggancio tubi aspirazione e mandata per tubo 4x6 con portagomma

STANDARD FEATURES: ON/OFF by panel switch - flow direction switch - speed rate regulation with potentiometer

Standard technical datas: IPS24 pumphead, flowrate from 32 up to 160 ml/min (2 - 10 lts/h) - 1 Bar head pressure - tubes connection for 4x6 mm. tube with plastic fittings.

FONCTIONS STANDARD: contrôle marche/arrêt par interrupteur sur le panneau - contrôle sens de rotation - contrôle de vitesse par potentiomètre.

Configuration standard: tête IPS24 avec débit 32 - 160 ml/min (2 - 10 l/h) - pression 1 Bar - couplage tuyaux, aspiration et refoulement avec raccords pour tuyau diam. 4x6

FUNCIONES STANDARD: control marcha/parada con interrupcion frontal, control en sentido rotacion, regulacion velocidad por potenciometro.

Configuracion standard: cabeza IPS24 con capacidad 32-160 ml/min (2-10 lts/hora)

Presion 1 Bar, conexion con tubo de aspiracion e impulsión de 4x6 mm con racores de plastico.

IPL10/30



FUNZIONI STANDARD: comando marcia/arresto con interruttore frontale - comando direzione di rotazione- regolazione di velocità tramite potenziometro

Configurazione standard: testa IPS30 con portata 240 - 1200 ml/min (14 - 70 lt/ora) - pressione 1 Bar - aggancio tubi aspirazione e mandata con portagomma - Possibilità di variante a 6 rulli per elevata precisione

STANDARD FEATURES: ON/OFF run by panel switch - flow direction switch - speed rate regulation with potentiometer

Standard technical datas: IPS30 pumphead, flowrate from 240 up to 1200 ml/min (14 - 70 lts/h) - 1 Bar head pressure - tubes connection with plastic fittings - On request with 6 rolls for high precision flow.

FONCTIONS STANDARD: contrôle marche/arrêt par interrupteur sur le panneau - contrôle sens de rotation - contrôle de vitesse par potentiomètre.

Configuration standard: tête IPS30 avec débit 240 - 1200 ml/min (14 - 70 l/h) - pression 1 Bar - couplage tuyaux, aspiration et refoulement avec raccords - possibilité de variante à 6 rouleaux pour débits à haute précision.

FUNCIONES STANDARD: control marcha/parada con interrupcion frontal, control en sentido rotacion, regulacion velocidad por potenciometro.

Configuracion standard: cabeza IPS30 con capacidad 240-1200 ml/min (14-70 lts/hora). Presion 1 Bar, conexion con tubo de aspiracion e impulsión con racores de plastico. Posibilidad de 6 rollos con alta precisión de flujo

IPL10/100



FUNZIONI STANDARD: comando marcia/arresto con interruttore frontale - comando direzione di rotazione- regolazione di velocità tramite potenziometro

Configurazione standard: testa IPS100 con portata 320 - 1.600 ml/min (20 - 100 lt/ora), cambio tubo ultra-rapido -pressione 1 Bar

STANDARD FEATURES: ON/OFF run by panel switch - flow direction switch - speed rate regulation with potentiometer

Standard technical datas: IPS100 pumphead, flowrate from 320 up to 1,600 ml/min (20 - 100 lts/h), quick tube change - 1 Bar head pressure

FONCTIONS STANDARD: contrôle marche/arrêt par interrupteur sur le panneau - contrôle sens de rotation - contrôle de vitesse par potentiomètre.

Configuration standard:tête IPS100 avec débit 320 - 1.600 ml/min (20 - 100 l/h) - ultra rapide changement de tuyau - pression 1 Bar

FUNCIONES STANDARD: control marcha/parada con interrupcion frontal, control en sentido rotacion, regulacion velocidad por potenciometro.

Configuracion standard: cabeza IPS100 con capacidad 320-1600 ml/min (20-100 lts/hora). Cambio tubo rápido - presion 1 Bar

IPL10/200



FUNZIONI STANDARD: comando marcia/arresto con interruttore frontale - comando direzione di rotazione- regolazione di velocità tramite potenziometro

Configurazione standard: testa IPS200 con portata 800 - 4000 ml/min (48 - 240 lt/ora) - pressione 1 Bar - aggancio tubi aspirazione e mandata con portagomma.

STANDARD FEATURES: ON/OFF run by panel switch - flow direction switch - speed rate regulation with potentiometer

Standard technical datas: IPS200 pumphead, flowrate from 800 up to 4000 ml/min (48 - 240 lts/h) - 1 Bar head pressure - tubes connection with plastic fittings.

FONCTIONS STANDARD: contrôle marche/arrêt par interrupteur sur le panneau - contrôle sens de rotation - contrôle de vitesse par potentiomètre.

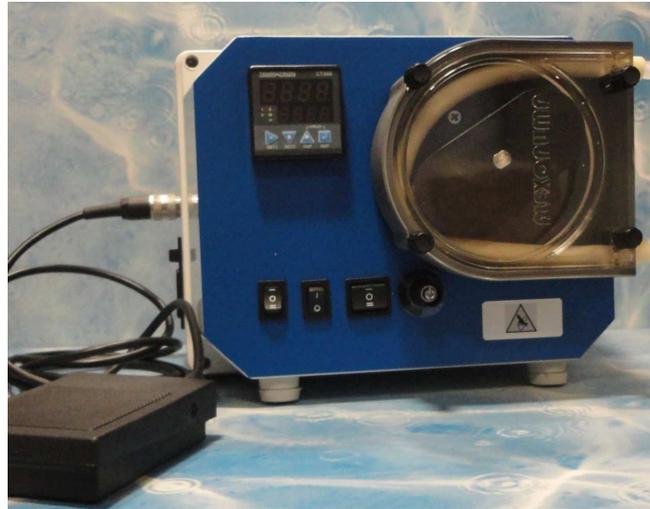
Configuration standard:tête IPS200 avec débit 800 - 4000 ml/min (48 - 240 l/h) - pression 1 Bar - couplage tuyaux, aspiration et refoulement avec raccords

FUNCIONES STANDARD: control marcha/parada con interrupcion frontal, control en sentido rotacion, regulacion velocidad por potenciometro.

Configuracion standard: cabeza IPS30 con capacidad 800-4000 ml/min (48-240 lts/hora). Presion 1 Bar, conexion con tubo de aspiracion e impulsion con racores de plastico.

IPL 10 pumps range

IPL10 TIMER



ALLESTIMENTO STANDARD:

- * Sistema "Time dosing system"
tempo di dosaggio programmabile con temporizzatore digitale 0,01" - 99.99" oppure 1" - 9h 59' 59"
- * comando marcia/arresto selezionabile da interruttore frontale, da pedale esterno, da contatto pulito NA
- * comando direzione di rotazione
- * regolazione di velocità tramite potenziometro. Su richiesta controllo remoto 0-20 mA o 0-10 V

STANDARD FEATURES:

- * "Time dosing system" with digital temporized dosing timer - range 0,01" - 99.99" or 1" - 9h 59' 59"
- * ON/OFF run by panel switch , by "Foot Switch System" or by external switch NO
- * flow direction switch
- * speed rate regulation with potentiometer. Upon request regulation with external 0-20 mA or 0-10 V signal

FONCTIONS STANDARD:

- * Système "Time dosing system"
temps de dosage programmable avec minuteur numérique 0,01" - 99.99" ou 1" - 9h 59' 59"
- * contrôle marche/arrêt par interrupteur sur le panneau, par pédale externe ou par signal NO
- * contrôle sens de rotation
- * contrôle de vitesse par potentiomètre. Sur demande, télécommande par signal analogique 0-20 mA ou 0-10 V

FUNCIONES STANDARD:

- * Sistema "Time dosing system"
tiempo de dosificación temporizable 0,01" - 99.99" - 1" - 9h 59' 59"
- * control marcha/parada con interrupción frontal,
- * control en sentido rotación,
- * regulación velocidad por potenciometro. A solicitud telecomando para la señal analógica 0-20 mA - 0-10 Volt

CARATTERISTICHE TECNICHE STANDARD STANDARD TECHNICAL FEATURES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES STANDARD CARACTERISTICAS STANDARD

* Tipo corpo: carcassa / <i>Case</i> / Type de boîtier / Caja:	IP 40
* Applicazione tipica / <i>Application</i> / Application type:	laboratorio / <i>laboratory</i> / laboratoire
* Regolazione / <i>Flow regulation</i> / Contrôle de débit: <i>Regolacion</i>	potenziometro / <i>potentiometer</i> potentiomètre / potenciómetro
* Inversione direzione / <i>Flow direction</i> / Inversion de direction / <i>Inversion de la rotacion</i> :	tramite switch / <i>front panel switch</i> / par switch sur le panneau
* Accensione / <i>ON/OFF</i> / Marche/arrêt / <i>Marcha/parada</i> :	tramite interruttore / <i>switch</i> par interrupteur / <i>interrupcion frontal</i> 230 VAC - 50 Hz - 50 Watt
* Alimentazione / <i>Power</i> / Tension / <i>Voltaje</i> :	120x120x240 mm. / 120x200x240 mm.
* Ingombri / <i>Dimensions</i> / Dimensions / <i>Dimensiones</i> :	1,5 / 2.5 Kg.
* Peso / <i>Weight</i> : / Poids / <i>Peso</i> :	

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- Testa IPS24 configurabile da da 0.1 a 10 lt/h (2 o 3 rulli)
- Testa IPS30 configurabile da da 1 a 70 lt/h (3 o 6 rulli) - pressione fino a 3 Bar
- Testa IPS100 configurabile da da 5 a 100 lt/h (3 o 6 rulli)
- Testa IPS200 configurabile da da 10 a 200 lt/h (2 rulli)
- Controllo remoto tramite segnali analogici 0-20 mA o 0-10 V

On request:

- *IPS24 pumphead flowrate from 0.1 up to 10 lt/h (2 or 3 rolls)*
- *IPS30 pumphead flowrate from 1 up to 70 lt/h (3 or 6 rolls) - up to 3 Bar head pressure*
- *IPS100 pumphead flowrate from 5 up to 100 lt/h (2 or 3 rolls)*
- *IPS200 pumphead flowrate from 10 up to 200 lt/h (2 rolls)*
- *Remote control by 0-20 mA or 0-10 V input*

Sur demande:

- Tête IPS24 débit de 0.1 à 10 l/h (2 ou 3 rouleaux)
- Tête IPS30 débit de 1 à 70 l/h (3 ou 6 rouleaux) - pression jusqu'à 3 Bar
- Tête IPS100 débit de 5 à 100 l/h (3 ou 6 rouleaux)
- Tête IPS200 débit de 10 à 200 l/h (2 rouleaux)
- Télécommande par signal analogique 0-20 mA ou 0-10 V

A solicitud:

- Cabeza IPS24 caudal 0.1 a 10 l/h (2 ou 3 rodillos)
- Cabeza IPS30 caudal 1 a 70 l/h (3 ou 6 rodillos) - presion maxima 3 Bar
- Cabeza IPS100 caudal 5 a 100 l/h (3 ou 6 rodillos)
- Cabeza IPS200 caudal 10 a 200 l/h (2 rodillos)
- Telecomando para la señal analogica 0-20 mA - 0-10 Volt

SV177



PROCESSI INDUSTRIALI ***INDUSTRIAL PROCESSING***

POMPE INDUSTRIALI GAMMA "IPI"

Frutto della cinquantennale esperienza della "AGI POMPE", la rinnovata gamma di pompe peristaltiche industriali "IPI" si distingue per il design curato e funzionale, la robustezza e per l'impiego di materiali di elevata qualità che si traducono in leggerezza, praticità, robustezza e grande versatilità. La possibilità di personalizzare i vari modelli secondo le necessità del cliente, anche per piccole portate e ridotti volumi di produzione, rende le nostre pompe il prodotto ottimale per risolvere una vasta gamma di applicazioni.

La gamma IPI unisce la produzione in serie dei principali componenti (testa, rulli, tubo, ecc...) alla possibilità di personalizzazioni richieste dall'applicazione. L'utilizzo dei migliori materiali reperibili in commercio, unito alla lavorazione su macchine automatiche di ultima generazione, posizionano questa serie di pompe ai livelli più elevati di qualità e affidabilità, senza per questo rinunciare ad un costo comunque contenuto.

La gamma si compone di 4 modelli, dei quali tre con portate da 2 a 2.500 litri/ora e pressioni fino a 4 Bar con tubi normali e fino a 6 Bar con tubi speciali rinforzati, ed un modello più grande con tubo a rinforzi tessili.

Tutti i modelli sono costituiti da una testa in ALLUMINIO ANTICORODAL ANODIZZATO lavorato all'utensile dal pieno e da tutti gli altri componenti in ACCIAIO INOSSIDABILE AISI304. Questa è una precisa scelta progettuale per offrire alla clientela un prodotto durevole e di limitata manutenzione, con alto grado di resistenza meccanica e chimica di tutte le sue componenti. La nostra gamma di pompe si posiziona ai più alti livelli di mercato, sicuramente superiore rispetto alle normali pompe realizzate in alluminio stampato e verniciato.

L'impostazione e la filosofia costruttiva permettono alla clientela una scelta molto ampia e la massima personalizzazione grazie a ben 8 velocità per tutti e quattro i modelli e a 3 misure di tubo per i modelli IPI96/IPI150/IPI300. Inoltre, tutti i modelli sono predisposti per essere forniti con 2 rulli (standard) o con 3-4 rulli (su richiesta).

I motori sono tutti trifase 230/400 Volt, protezione IP55 e ogni modello di pompa può disporre di 3 potenze differenti. A richiesta, possiamo anche fornire motori monofase 230 Volt, motori trifase IP65, motori Atex o per ambienti alimentari/farmaceutici da abbinare all'esclusiva TESTATA IN ACCIAIO INOX AISI304.

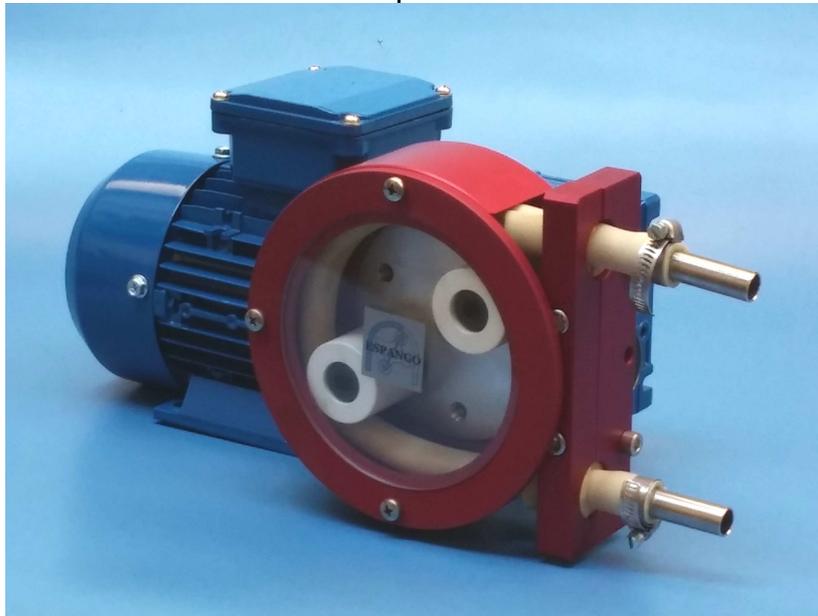
Diversi sono gli accessori che possiamo fornire come, per esempio, carrelli in acciaio normale o INOX per pompe mobili, raccordi speciali, inverter o quadri di regolazione con controllo remoto (a potenziometro, manuale, a segnale 0-20 mA, 0-10V) ecc...

Le nostre pompe serie IPI sono tutte **MADE IN ITALY**.

"IPI" PERISTALTIC PUMPS RANGE

The result of fifty years of experience of "AGI POMPE", the renewed range of industrial peristaltic pumps "IPI" is distinguished by the careful and functional design, the strength and the use of high quality materials that result in lightweight, practicality, robustness and great versatility. The possibility to customize the various models according to the customer's needs, even for low flow-rates and small production volumes, makes our pumps the optimal product for solving a wide range of applications.

The "IPI" range combines the mass-production of the main components (head, rollers, tube, etc ...) to the possibility of customization required by the application. The utilization of the best materials available on the market, combined with the machining on automatic machines of the latest generation, places this pumps range at the highest quality and reliability levels, without excluding a low cost.



This range consists of 4 models, three of which with flow-rates ranging from 2 to 2,500 l / h and pressures up to 4 Bar with normal tubes, up to 6 Bar with special reinforced tubes and a bigger model with tubes with textile reinforcements.

All models consist of an ANTICORODAL ANODIZED ALUMINUM head, tool-worked from the solid, and of STAINLESS STEEL AISI304 components. This is a deliberate design choice to offer customers a

durable and low maintenance product, with a high degree of mechanical and chemical resistance of all its components. Our range of pumps is positioned at the highest levels of the market, definitely higher than normal pumps manufactured in molded and varnished aluminum.

The setting and the design philosophy enable customers a very wide choice and the maximum personalization thanks to 8 speeds for all four models and to 3 tube sizes for the models IPI96 / IPI150 / IPI300. Furtherly, all models are designed to be supplied with 2 rollers (standard) or with 3-4 rollers (on request).

The motors are three-phase 230/400 Volt, IP55 protection, and each pump model can have 3 different powers. On demand, we can also supply single-phase 230Volt motors, IP65 three-phase motors, Atex motors or motors for food / pharmaceutical environments to be combined to the exclusive AISI304 STAINLESS STEEL HEAD.

We can provide several accessories such as, for example, normal or stainless steel trolleys for mobile pumps, special fittings, inverters or dimming panels with remote control (with potentiometer, manual, signal 0-20 mA, 0-10 V) etc...

*Our "IPI" range pumps are all **MADE IN ITALY**.*

CARATTERISTICHE TECNICHE STANDARD

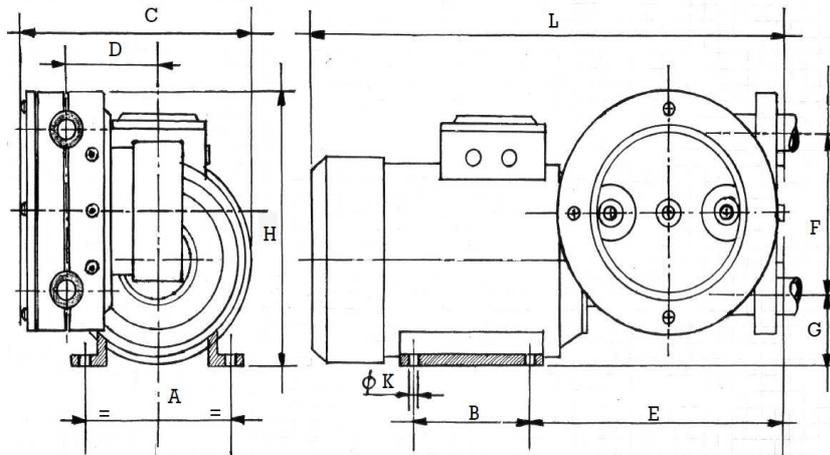
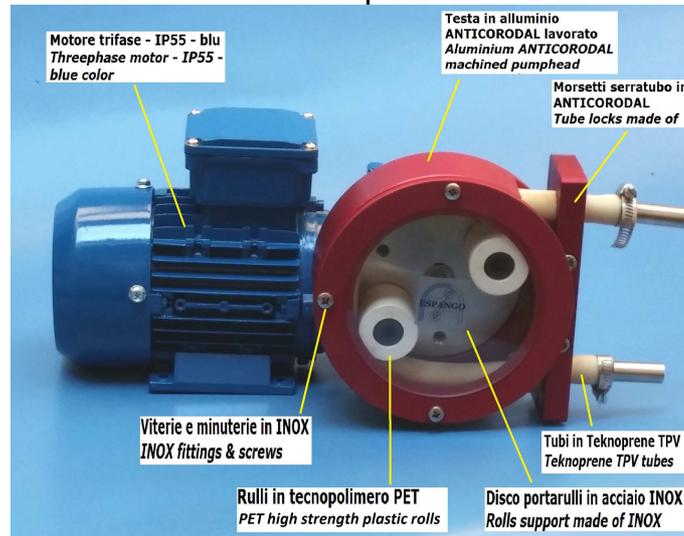
Tutte le pompe della gamma "IPI" hanno le seguenti caratteristiche comuni:

- Testa di pompaggio, anello schermo, morsetti serratubo in alluminio ANTICORODAL ANODIZZATO lavorato dal pieno. L'uso dell'alluminio ANTICORODAL offre grande resistenza meccanica (migliore dell'alluminio stampato, abitualmente utilizzato) ed il massimo grado di resistenza chimica agli agenti aggressivi in caso di rottura del tubo. L'ossidazione anodica aumenta ulteriormente la resistenza chimica.
- Disco, perno portarulli, viteria, minuteria e raccordo portagomma tubolare in acciaio INOX AISI304/316 per la massima resistenza chimica e meccanica.
- Rulli in tecnopolimero PET autolubrificanti e ad alta resistenza meccanica.
- Perni portarulli di speciale ideazione "a sbalzo" per offrire la massima praticità di manutenzione e adattabilità a sistemi C.I.P./S.I.P.
- Gruppo Riduttore "MADE IN ITALY", vite senza fine di primaria azienda di produzione nazionale, accoppiato a motore trifase 230/400 Volt - 50 Hz. - IP55 - 1400 rpm - colore blu.
- Tubo in gomma Teknoprene TPV naturale (FDA) di nostra produzione.
- Schermo in PMMA antiurto o PC.
- "MADE IN ITALY" per progettazione, componenti, montaggio e test finale del prodotto.

STANDARD TECHNICAL DATAS

All pumps of the "IPI" range have the following common features:

- Pumping head, screen ring, terminal clamps in ANODIZED ANTICORODAL aluminum, tool-worked from the solid. The use of ANTICORODAL aluminum offers a great mechanical resistance (better than molded aluminum normally used) and the maximum degree of chemical resistance to aggressive agents in case of tube rupture. The anodic oxidation further enhances the chemical resistance.
- Disk, pin roll holders, fasteners, hardware and hose connection tube in STAINLESS STEEL AISI304 / 316 for the maximum chemical and mechanical resistance.
- PET polymer rollers, self-lubricating and at high mechanical strength.
- Pin roll holders of special design "cantilevered" for maximum ease of maintenance and adaptability to C.I.P. / S.I.P. systems.
- Reduction unit "MADE IN ITALY", a worm from a leading brand of domestic production, coupled with a three-phase motor 230/400 Volt - 50 Hz. - IP55 - 1400 rpm - blue colour.
- Rubber hose Teknoprene TPV natural (FDA) of our production.
- Screen in PMMA shockproof or PC.
- "MADE IN ITALY" design, components, assembly and testing of the final product.



DIMENSIONI D'INGOMBRO POMPE PERISTALTICHE SERIE IPI 96 -150-300

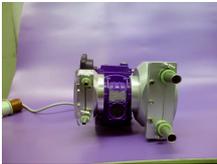
Mod. pompa/kW	A	B	C	D	L	H	E	F	G	ØK	Peso kg.
IPI 96/009	90	71	149	65	291	149	152	74	49	6	6.0
IPI 96/012	100	80	156	65	306	165	156	74	56	7	6.8
IPI 150/009	90	71	173	85	313	161	174	100	36	6	7.2
IPI 150/012	100	80	180	85	328	168	178	100	43	7	8.0
IPI 150/018	100	80	180	85	333	168	178	100	43	7	9.0
IPI 300/025/037	112	90	240	118	410	231	250	150	46	7	18,5
IPI 300/055	112	90	243	118	420	231	250	150	46	7	20.0

• Quote espresse in mm.
 • La lunghezza "L" può variare ± mm. 15 secondo la marca del motore elettrico montato.
 • I motori da 0,09 kW non possono avere la servo ventilazione, che invece può essere applicata alle altre potenze.
 • Calcolare in questo caso una lunghezza in più di mm. 40 per lo 0,12 e lo 0,18 kW e mm. 55 per gli 0,25 - 0,37 e 0,55 kW.
 • Peso indicativo, può variare leggermente secondo la marca del motore elettrico

VARIANTI REALIZZABILI

Le varianti possibili sono moltissime e sono realizzabili anche per un singolo pezzo:

- Portata su misura. Secondo le tabelle di portata delle singole pompe possiamo ottenere, col giusto rapporto di riduzione e diametro del tubo, la portata desiderata dal cliente.
- Pressione aumentata fino a 6 Bar (con portata ridotta). Con l'uso di tubi a parete maggiorata o rinforzati da tele possiamo dare al cliente pressioni fino ad un massimo di 6 Bar (per pressioni fino a 15 Bar è necessario utilizzare pompe a pattini in bagno d'olio, che distribuiamo con la nostra divisione AGI POMPE).
- Raccorderia di aggancio tubo TRI-CLAMP, DIN 11851, Garolla, SMS, NPT.
- Precisione migliorata, con l'utilizzo di 3 o 4 rulli (con riduzione delle pulsazioni e calo della portata).



2 teste - 1 motore
2 heads - 1 motor



230 Volt - testa plastica
230 Volt - plastic head

- Motori 230 Volt monofase
- Motori certificati Atex per l'utilizzo in ambienti a rischio esplosivo
- Motori pneumatici
- Posizionamento su carrellino in acciaio INOX per il rapido spostamento in officina.
- Pompe per il settore alimentare e farmaceutico con testa completamente in acciaio INOX e motori specificamente costruiti oppure con copertura di protezione in INOX per la massima pulizia.
- Pompe con testa in resina termoplastica ad alta resistenza chimica e meccanica per applicazioni speciali.
- Pompe costruite per sistemi di disinfezione C.I.P. (CLEANING-IN-PLACE) e S.I.P. (STEAMING-IN-PLACE).
- Pompe con variazione della velocità tramite motovariatore meccanico o pannello di controllo ad inverter con regolazione manuale a potenziometro o a segnale in corrente 0-20 mA o tensione 0-10 V.
- Pompe a due teste (anche di misure diverse) per pompare in contemporanea liquidi di diversa viscosità, diversa o doppia portata.
- Pompe con testa in resina termoplastica ad altissima resistenza chimica o in ACCIAIO INOX AISI 304.
- Pompe modificate per liquidi ad alta temperatura (>60 °C).
- Pompe con motore a sviluppo verticale con ingombro ridotto in pianta.
- Pompe con riduttore coassiale.
- Pompe con smorzatore di pulsazioni per una migliore regolarità di flusso.



Carrello INOX
INOX car



Motore pneumatico
Pneumatic motor



Motore verticale O.E.M.
O.E.M. pump



Motovariatore meccanico
Mechanical speed control

FEASIBLE OPTIONS

There are many possible variations and they can also be implemented for a single piece:

- Customized flow-rate. According to the flow table of each pump, we can achieve the requested flow-rate with the right ratio of reduction and tube diameter.
- Pressure increased up to 6 Bar (at reduced capacity). Using tubes with increased wall or reinforced by canvas, we can give the customer pressures up to a maximum of 6 Bar (for pressures up to 15 Bar it is necessary to use blade pumps in an oil bath, which we distribute through our division AGI POMPE).
- Hose coupling fittings TRI-CLAMP, DIN 11851, Garolla, SMS, NPT.
- Improved accuracy, with the use of 3 or 4 rollers (with a reduction of the pulsations and decrease of the capacity).



Testa acciaio INOX AISI 304
AISI 304 pumphead



Motore coassiale
Coaxial motordrive

- 230 Volt single-phase motors.
- Atex certified motors for the use in explosive risk environments.
- Pneumatic motors.
- Positioning on stainless steel trolleys for the rapid shift in the workshop.
- Pumps for the food and pharmaceutical industry with fully STAINLESS STEEL head and specifically constructed motors, or else with STAINLESS STEEL protection cover for maximum cleaning.
- Pumps with thermoplastic resin head at high chemical and mechanical resistance for special applications.
- Pumps constructed for C.I.P. (CLEANING-IN-PLACE) and S.I.P. (STEAMING-IN-PLACE) disinfection systems.
- Pumps with variable speed through mechanical variator or inverter control panel with manual potentiometer or current signal 0-20 mA or 0-10 V voltage.
- Pumps with two heads (even of different sizes) to pump at the same time liquids of different viscosity, different or double flow.
- Pumps with thermoplastic resin head at very high chemical resistance or STAINLESS STEEL AISI 304.
- Modified pumps for high temperature liquids (>60 °C).
- Pumps with vertical development motor with reduced overall dimensions in plan.
- Pumps with helical gearbox.
- Pumps with pulsation damper for a better regularity of the flow.

IPI 96



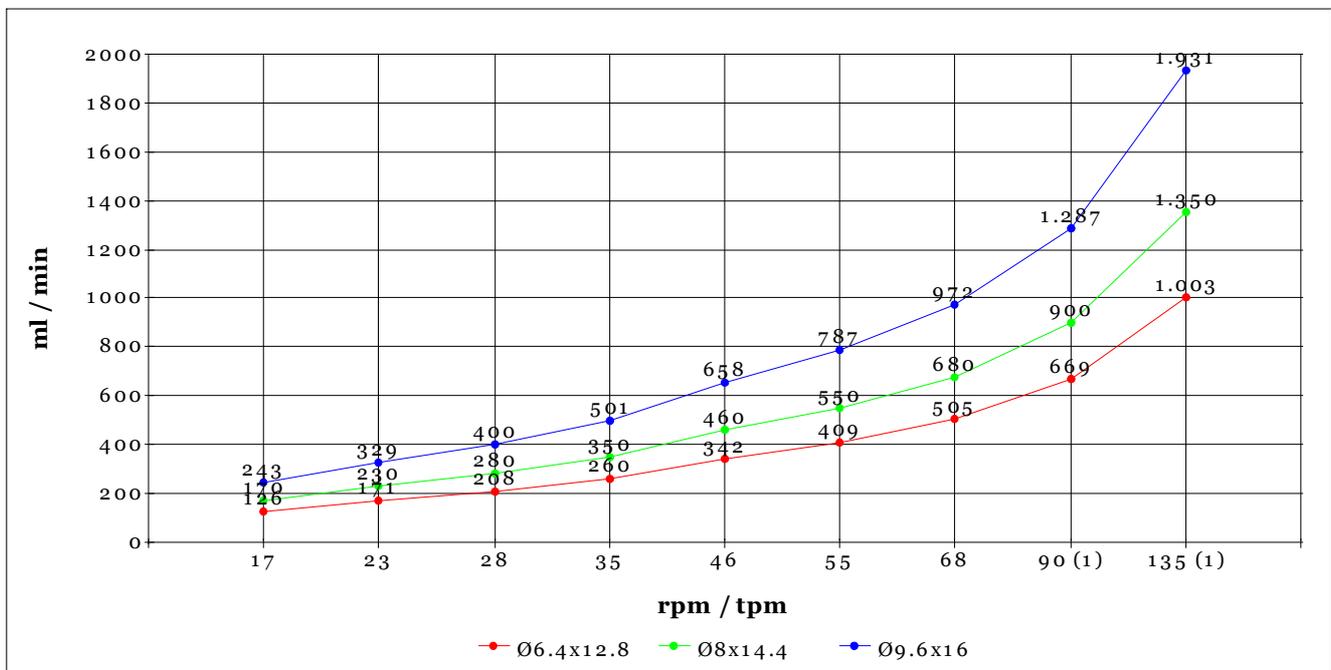
Il modello IPI96 è il più piccolo della gamma. Le dimensioni ridotte, la portata da 5 a 96 lt/h, la pressione fino a 4 Bar (con riduzione della portata) ed il prezzo particolarmente vantaggioso ne consigliano l'uso in molteplici applicazioni di macchine industriali quali:

- apparecchi di miscelazione pasticceria (uovo, acqua, aromi ...)
- apparecchi di trattamento dell'acqua (acidi, flocculanti, abbattitori di pH ...)
- prelievo campioni (trattamento acque reflue, analizzatori ...)
- dosaggio coagulanti e flocculanti
- movimentazione inchiostri (base acqua, UV ...)

The IPI96 model is the smallest in the range. The small size, the flow-rate from 5 to 96 l/h, the pressure up to 4 Bar (with reduction of the flow-rate) and the particularly advantageous price suggest its use in many applications of industrial machines such as:

- equipments for pastry mixing (eggs, water, aromas ...)
- equipments for water treatment (acids, flocculants, pH blasts ...)
- sampling (wastewater treatment, analyzers ...)
- dosing of coagulants and flocculants
- inks handling (water-based, UV ...)

CURVE DI PORTATA FLOW RATE CHART



portata in ml/min
flow-rate in ml/min

(1) = usi intermittenti
(1) = not intensive use

SAAIPI96

IPI 150



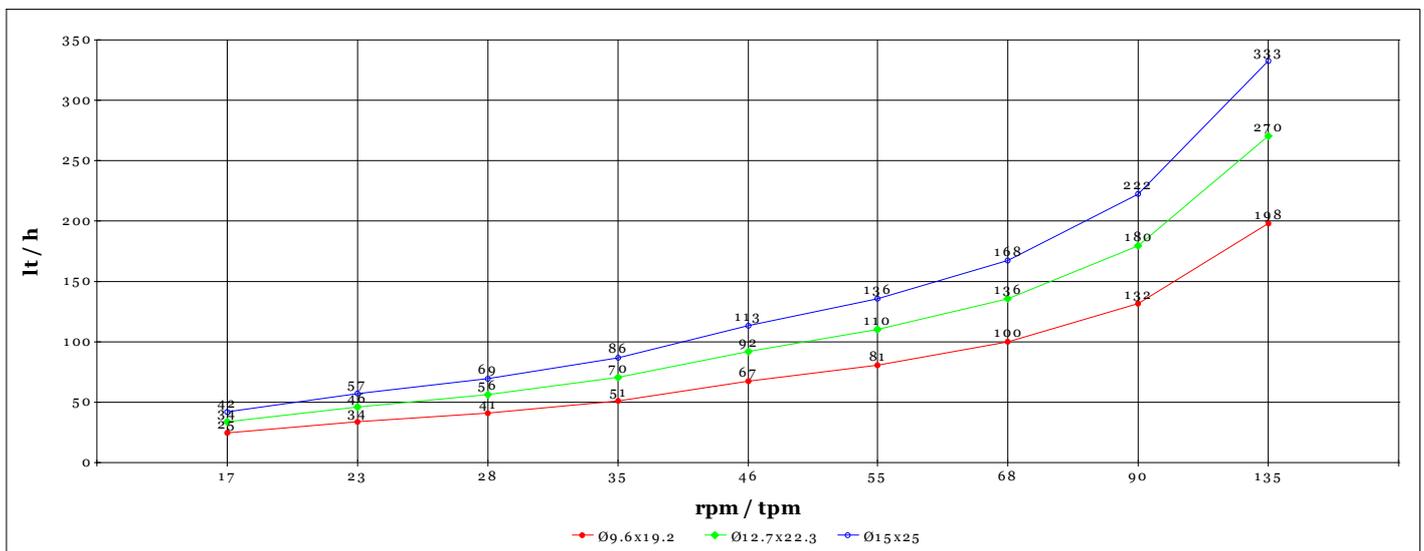
Il modello IPI150 con portate da 25 a 333 lt/h e pressioni fino a 6 Bar è il nostro modello più diffuso. La costruzione robusta e la facilità di integrazione nei sistemi O.E.M. ne consentono la massima flessibilità d'utilizzo. Le applicazioni più interessanti sono nei settori:

- trasferimento e dosaggio di inchiostri, collanti, vernici, sospensioni di lattice, ecc...
- trattamento acqua (prelievo campioni, regolazione del pH, movimentazione acque, ecc ...)
- panificazione e pasticceria (dosaggio di additivi ed aromi, dosaggio di salamoia e uova, dosaggio di acqua con lieviti, ecc ...)
- movimentazione fluidi abrasivi e corrosivi (cloruro ferrico, solfato di rame, ecc...)
- dosaggio di additivi per birrerie, vinificazione, bevande, latte ed alimentari in genere

The IPI150 model, with flow-rates from 25 to 333 l/h and pressures up to 6 Bar, is our most popular model. The robust construction and the ease of integration into O.E.M. systems allow the maximum flexibility of use. The most interesting applications are in the following areas:

- transfer and dosage of inks, glues, varnishes, latex suspensions, etc ...
- water treatment (sampling, pH adjustment, water handling, etc ...)
- bakery and pastry (dosage of additives and flavorings, dosage of brine and eggs, dosage of water with yeast, etc ...)
- handling of abrasive and corrosive fluids (ferric chloride, copper sulfate, etc ...)
- dosing of additives for beer, wine, beverages, dairy and food products in general

CURVE DI PORTATA FLOW RATE CHART



portata in lt/h
flow-rate in lt/h

(1) = usi intermittenti
(1) = not intensive use

SAAPI150

IPI 300



La pompa IPI 300 è il modello di dimensioni maggiori della rinnovata serie IPI (il modello maggiore IPI600 è costruttivamente diverso) e copre una gamma di portate da 71 a 1600 lt/h (con quadro di comando ad inverter le portate possono arrivare alla gamma di 20-2400 lt/h).

Le applicazioni di questo modello sono le più disparate e, solo per fare degli esempi, comprendono:

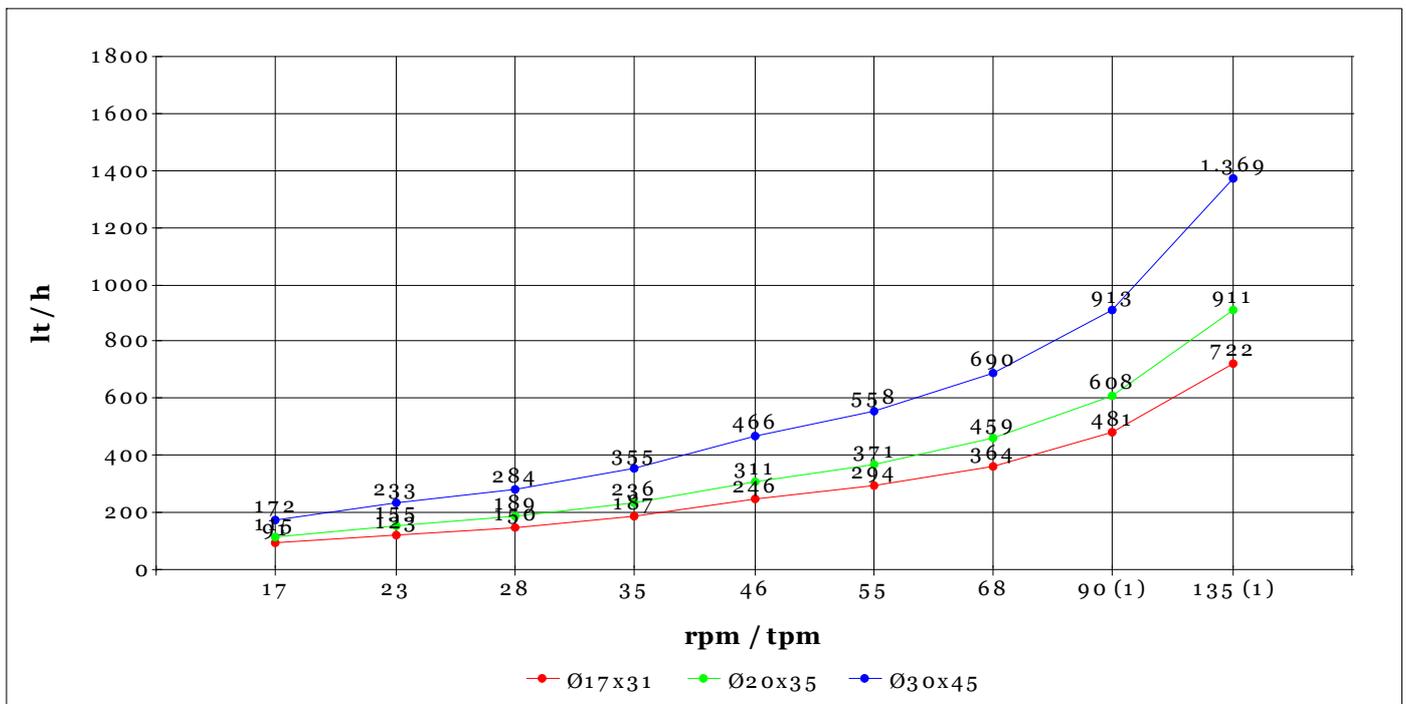
- dosaggio e movimentazione di latte di calce, polielettrolita, carbonati e ceramiche
- dosaggio acqua additivata di fermenti nel settore caseario
- pompaggio acque reflue nel settore minerario e per adduzione filtri-prensa
- movimentazione inchiostri e liquidi schiumogeni

The IPI 300 model is the largest of the renewed IPI range (the greater IPI600 model is constructively different) and covers a range of flow-rates from 40 to 1600 l/h (with inverter control panel the flow-rates can reach the range of 20 to 2400 l/h).

The applications of this model are the most diverse and, just to mention a few, include:

- dosage and handling of milk of lime, polyelectrolyte, carbonates and ceramics
- dosage of water with ferments in the dairy sector
- pumping of wastewater in mining and in filter-presses adduction
- inks and liquid foaming handling

CURVE DI PORTATA FLOW RATE CHART



portata in Lt/h
flow-rate in Lt/h

(1) = usi intermittenti
(1) = not intensive use

SAAIPI300

IPI 600



E' una pompa a portata fissa configurabile secondo le necessita' da un minimo di 300 a un massimo di 3.000 l./h.
 E' costituita da una culla in fusione di alluminio con rulli di schiacciamento in materia plastica speciale. Il disco portarulli, in acciaio INOX con perni in INOX, e' calettato direttamente sull'albero.
 La gestione ON/OFF deve essere effettuata da sistema esterno (non fornito).
 La pompa e' fornita "a giorno". Su richiesta e' possibile la versione "carrellata" su supporto in acciaio INOX.

The flow rate of this pump can vary from 300 l./h up to 3.000 l./h.

The IPI 600 is formed by an aluminium casting cradle and a special plastic rollers. The INOX roller carrier plate (having INOX pin) is directly splined to the shaft.

The ON/OFF function has to be carried out on an external system (not supplied). The pump has no case.

Le débit de la pompe est paramétrable de 300 litres par heure à 3.000 litres par heure (programmé d'usine).

La pompe IPI 600 est composée d'un corps en aluminium et de galets en plastique spécialement étudiés pour cette application. Le porte-rouleaux ainsi que les épingles sont en acier inoxydable, la plaque support à galets est en acier.

La fonction marche / arrêt est à effectuer par un système externe (non fourni).

Moteur visible, corps fermé avec un couvercle amovible.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES VERFSION DE BASE

Body: / Tipo corpo: / Boîtier:	IP55
Application: / Applicazione tipica: / Application:	industry
Flow-rate - l./h: / Portata - l./h: / Débit l/h:	2.000*
Accuracy: / Tolleranza sulla portata: / Tolérances:	+/-5%
Speed regulation / Regolazione velocita' / Réglage vitesse:	no* / not* / non*
Delivery Head: / Pressione mandata: / Pression:	1 Bar *
Power: / Potenza motore: / Puissance:	0.75 kW
Input: / Alimentazione: / Tension:	230 Vac 50 Hz
Suction - m.: / Adescamento m.: / Amorçage m.:	2
Delivery head - m.: / Mandata m.: / Hauteur d'expulsion m.:	10
Rollers: / Num. rulli: / Galets:	3
Channels: / Num. canali / Têtes:	1
Standard Tubing: / Tubo standard: / tube standard:	45x70 mm.
Reversibility: / Reversibilita': / Réversibilité:	not* / no* / non*
Tubing material: / Materiale tubo: / Matière du tube:	Teknoprene TPV
Head material: / Materiale testa: / Matière de la tête:	Aluminium
Body material: / Materiale corpo: / Matière du boîtier:	Aluminium
Dimensions: / Ingombri: / Dimensions:	350 x 520 x 500 mm.
Weight: / Peso: / Poids:	40 Kg.

Su richiesta e' possibile avere le seguenti varianti:

- * Portata fissa configurabile da 300 a 1.400 l/h per uso in continuo (3.000 l/h per uso intermittente)
- * Regolazione portata: variabile tramite inverter a lato macchina o motovariatore
- * Pressione: massima 5 Bar con tubo speciale
- * Alimentazione: motore in versione ANTIDEFLAGRANTE / ATEX
- * Tubo: Teknoprene® FKM o Teknoprene® HCR per resistenze chimiche ultra elevate

On request:

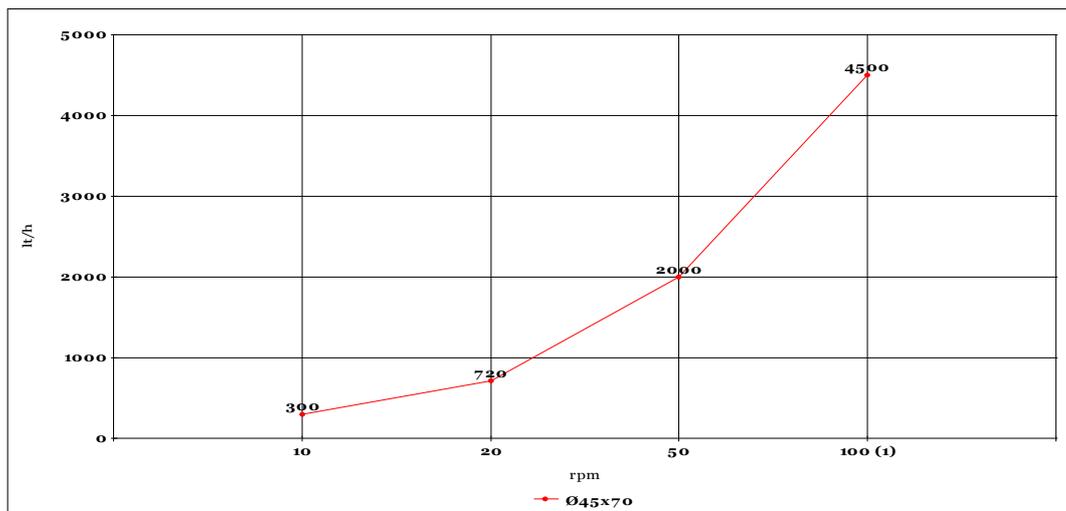
- * *The fixed flow-rate can vary from 300 l/h up to 1.400 l/h for continous use (3.000 l/h max. for discontinuous use only)*
- * *Capacity: can be modified through an off-board inverter or a speed-change gear.*
- * *Delivery pressure: 5 Bar, using a special tube*
- * *Input: motor EXPLOSION-PROOF / ATEX version*
- * *Tube: Teknoprene® SIL transparent (following International Standards for food contact)
Teknoprene® FKM (fluorelastomer), Teknoprene® HCR for very high chemical resistance)*

Différentes variantes sur demande :

- * Le débit de la pompe est paramétrable de 30 l/h à 1.400 l/h pour une utilisation en continu (3.000 l/h pour une utilisation intermittente)
- * Le débit peut être modifié par le biais d'un onduleur off-board ou à l'aide d'une boîte à vitesses.
- * Pression: elle peut être augmentée jusqu'à 5 Bar, avec un tube spécial
- * Alimentation: 220 volts triphasée (également ATEX) - 220 volts monophasée
- * tube: Teknoprene® SIL transparent (approprié pour le contact alimentaire conformément aux normes internationales).
Teknoprene® FKM (élastomère fluoré) ou Teknoprene® HCR qui offrent une parfaite résistance aux produits chimiques très corrosifs.

SV202

CURVE DIAMETRO TUBI / PORTATE TUBE / FLOW RATE TABLE DES tubeX ET DEBITS IPI600



portata in l./h
flow-rate in l./hr
débit en l./h

(1) = usi intermittenti
(1) = not intensive use
(1) = usage intermittent

ECO EASY



Quadri con inverter di frequenza sviluppati per il comando e la protezione delle pompe peristaltiche serie IPI con motore trifase 400V, con protezione elettronica da sovraccarico e comando da segnale 4-20mA.

Caratteristiche

Standard: Mod. TT400 : INPUT 3 ~ 50/60Hz 400V ±10% - OUTPUT 3 ~ 400V
 Su richiesta Mod. MT230 : INPUT 1 ~ 50/60Hz 230V ±10% - OUTPUT 3 ~ 400V;

- N.1 Ingresso per comando di minima;
- N.1 Ingresso per comando di marcia con selettore di funzionamento in manuale;
- N.1 Ingresso analogico 4-20mA (0-10V su richiesta)
- Selettore Automatico-0-Manuale (manuale stabile);
- Inverter di Frequenza dotato delle seguenti funzioni:
- Display LCD alfanumerico retroilluminato;
- Menù di programmazione funzioni;
- Visualizzazione tensione rete, correnti di fase, potenza attiva e apparente per ogni fase, COS Ø di ogni fase, Kwh;
- Lista cronosequenziale degli eventi;
- Rampe di accelerazione e decelerazione con controllo di coppia regolabili da tastiera;
- Regolazione del "pid" per modificare la risposta di velocità e regolazione della pompa in funzione dell'impianto desiderato;
- Controllo remoto mediante PC con connessione via convertitore RS232;
- Protezioni mancanza fase, minima e massima tensione, sequenza fasi;
- Fusibile di protezione;
- Involucro ABS;
- Grado di protezione IP54;
- Temperatura ambiente: -5/+40 °C;
- Umidità relativa 50% a 40 °C (non condensata).

Series of electric panels with frequency inverter developed for control and protection of one motor three phase/tri phase 400V, three phase/three phase 230V and single phase/three phase 230V with electronic overload protection and input from signal 4-20mA.

Features

- Mod. MT230 : IN 1 ~ 50/60Hz 230V ±10% - OUT 3 ~ 230V;
- Mod. TT230 : IN 3 ~ 50/60Hz 230V ±10% - OUT 3 ~ 230V;
- Mod. TT400 : IN 3 ~ 50/60Hz 400V ±10% - OUT 3 ~ 400V;
- N.1 input for "minimum" contact;
- N.1 input for start contact with selector for manual operation;
- N.1 analog input 4-20mA (0-10V on demand)
- Auto-0-Man selector (manual stable);
- Frequency inverter with the following functions:
 - LCD alphanumeric backlighted;
 - menu for functions set-up;
 - display of main voltage, phase current, active and apparent power for each phase, COS Ø of each phase, Kwh;
 - chronosequential list of events;
 - acceleration and deceleration ramps with torque control adjustable by keyboard;
 - "pid" regulation for changing the speed response and regulation of the system;
 - remote control by computer connection and program RS232;
 - phase failure, min and max voltage, phase sequence protections;
- Protection fuse;
- ABS enclosure;
- Protection IP54;
- Ambient temperature: -5/+40 °C;
- Relative humidity 50% at 40 °C (not condensed).

Coffrets électroniques avec variateur de fréquence pour le contrôle et protection de un moteur triphasé/tri phase 400V, triphasé/tri phase 230V et monophasé/tri phase 230V avec protection électronique de surcharge et command de signal 4-20mA.

Traits

- Mod. MT230 : IN 1 ~ 50/60Hz 230V ±10% - OUT 3 ~ 230V;
- Mod. TT230 : IN 3 ~ 50/60Hz 230V ±10% - OUT 3 ~ 230V;
- Mod. TT400 : IN 3 ~ 50/60Hz 400V ±10% - OUT 3 ~ 400V;
- N.1 Entrée pour command de minimum;
- N.1 Entrée pour command de démarrage avec sélecteur de fonctionnement en manuel;
- N.1 Entrée analogique 4-20mA (0-10V sur demande)
- Sélecteur Auto-0-Man (Manuel stable);
- Variateur de fréquence avec les suivantes fonctions:
 - Écran alphanumérique rétro-éclairé;
 - menu pour programmation de fonctions;
 - visualisation de tension de réseau, courant de phase, puissance active et puissance apparente de chaque phase, COS Ø de chaque phase, Kwh;
 - liste de séquence chronologique des événements;
 - rampes de accélération et de décélération avec contrôle de couple réglable via clavier;
 - ajustement du "pid" pour changer la réponse de vitesse et ajustement du système en fonction d'usine souhaité;
 - contrôle éloigné par connexion RS232 avec ordinateur;
 - protection en absence de phase, min et max tension, séquence des phases;
- Fusible de protection;
- Armoire en ABS;
- Protection IP54;
- Température du ambient: -5/+40 °C;
- Humidité relative 50% a 40 °C (non condensé).

GENERAL INFORMATIONS

Company:

Contact Ms./Mr.:

Address:

Phone nr.:

Town:

Fax nr.:

Country:

E-mail:

PUMPS (TECHNICAL FEATURES) - main data in bold**Application:**

Our pump model:

Temperature: continous

°C

and/or

max

°C

Liquid to be pumped:**Viscosity:** low (0-100 Centipoise-cps) mid (100-1000 cps) high (1000-5000)**Flow-rate:**

lts/hr

or

ml/min

 Fixed

or

 Adjustable

Suction (mts):

Delivery head (mts):

Max. pressure (Bar):**Kind of use:** soft (1-20% ON) medium (20%-50% ON) heavy (50-100% ON)**Estimated working time (hours per day):****Body:** Open Close

Rolls number:

Tube material:

Power supply:**Estimated needed quantity:**

(per order)

(per year)

Special features (Ex, IP, FDA):

WE ASK FOR: SAMPLES TECHNICAL DATAS TECHNICAL CONTACTS

NOTES / SPECIAL QUESTIONS:

TUBES (TECHNICAL FEATURES)

Tube material:

Diameters:

bore

external

wall

Estimated needed quantity:

(per order)

(per year)

Liquid to be pumped:

NOTES / SPECIAL QUESTIONS:

PLEASE SEND THIS FORM by fax (+39 02 5830 4889) or e-mail (espango@espango.it)

ESPANGO

Via Pietrasanta 12 - 20141 MILANO - ITALY

Tel. 0039 02 5830 4949 - Fax 0039 02 5830 4889

email espango@espango.it

www.espango.it